Yohana

Neno Alifanyika Mwili

1 Hapo mwanzo alikuwako Neno, huyo Neno
alikuwa pamoja na Mungu, naye Neno alikuwa
Mungu.
2 Tangu mwanzo huyo Neno alikuwa pamoja
na Mungu.
3 Vitu vyote viliumbwa kwa yeye, wala pasipo
yeye hakuna chochote kilichoumbwa ambacho
kimeumbwa.
4 Ndani yake ndimo ulimokuwa uzima na huo
uzima ulikuwa nuru ya watu.
5 Nuru hung'aa gizani nalo giza halikuishinda.
6 Alikuja mtu mmoja aliyetumwa kutoka kwa
Mungu, jina lake Yohana.
7 Alikuja kama shahidi apate kuishuhudia hiyo
nuru, ili kwa kupitia kwake watu wote waweze
kuamini.
8 Yeye mwenyewe hakuwa ile nuru, bali
alikuja kuishuhudia hiyo nuru.
9 Kwamba nuru halisi, imwangaziayo kila mtu
ilikuwa inakuja ulimwenguni.
10 Huyo Neno alikuwako ulimwenguni na
ingawa ulimwengu uliumbwa kupitia kwake,
haukumtambua.
11 Alikuja kwa walio wake, lakini wao
hawakumpokea.
12 Bali wote waliompokea, aliwapa uwezo
wa kufanyika watoto wa Mungu, ndio wale
waliaminio jina lake.

13 Hawa ndio wasiozaliwa kwa damu, wala
kwa mapenzi ya mwili au kwa mapenzi ya mtu,
bali kwa mapenzi ya Mungu.
14 Neno alifanyika mwili, akakaa miongoni
mwetu, nasi tukauona utukufu wake, utukufu
kama wa Mwana pekee atokaye kwa Baba,
amejaa neema na kweli.
15 Yohana alishuhudia habari zake, akapaza
sauti, akisema, "Huyu ndiye yule niliyewaambia
kwamba, 'Yeye ajaye baada yangu ni mkuu kuni-
liko mimi, kwa kuwa alikuwepo kabla yangu.' "
16 Kutokana na ukamilifu wake, sisi sote tume-
pokea neema juu ya neema.
17 Kwa kuwa sheria ilitolewa kwa mkono wa
Mose, lakini neema na kweli imekuja kupitia
Yesu Kristo.
18 Hakuna mtu yeyote aliyemwona Mungu
wakati wowote, ila ni Mungu Mwana pekee,
aliye kifuani mwa Baba ndiye ambaye amemd-
hihirisha.

Ushuhuda Wa Yohana Mbatizaji
(Mathayo 3:1-12; Marko 1:1-8; Luka 3:1-18)

19 Huu ndio ushuhuda wa Yohana wakati
Wayahudi walipowatuma makuhani na Walawi
kutoka Yerusalemu kumuuliza, "Wewe ni nani?"
20 Yohana alikiri waziwazi pasipo kuficha
akasema, "Mimi si Kristo."*
21 Wakamuuliza, "Wewe ni nani basi? Je,
wewe ni Eliya?"
Yeye akajibu, "Hapana, mimi siye."
"Je, wewe ni yule Nabii?"

---

* **1:20** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

Akajibu, “Hapana.”
22 Ndipo wakasema, “Basi tuambie wewe ni
nani ili tupate jibu la kuwapelekea wale walio-
tutuma. Wewe wasemaje juu yako mwenyewe?”
23 Akawajibu kwa maneno ya nabii Isaya,
akisema, “Mimi ni sauti ya mtu aliaye nyikani,
‘Yanyoosheni mapito ya Bwana.’ ”
24 Basi walikuwa wametumwa watu kutoka
kwa Mafarisayo
25 wakamuuliza, “Kama wewe si Kristo, wala
si Eliya na wala si yule Nabii, kwa nini basi
unabatiza?”
26 Yohana akawajibu, “Mimi ninabatiza kwa
maji,† lakini katikati yenu yupo mtu msiyemjua.
27 Yeye ajaye baada yangu, sistahili hata kufun-
gua kamba za viatu vyake.”
28 Mambo haya yote yalitukia huko Betha-
nia, ng’ambo ya Mto Yordani, mahali Yohana
alipokuwa akibatiza.

Yesu Mwana-Kondoo Wa Mungu

29 Siku iliyofuata, Yohana alimwona Yesu
akimjia akasema, “Tazama, Mwana-Kondoo wa
Mungu aichukuaye dhambi ya ulimwengu!
30 Huyu ndiye yule niliyewaambia kwamba,
‘Mtu anakuja baada yangu ambaye ni mkuu ku-
niliko mimi, kwa kuwa alikuwepo kabla yangu.’
31 Mimi mwenyewe sikumfahamu, lakini
sababu ya kuja nikibatiza kwa maji ni ili yeye
apate kufunuliwa kwa Israeli.”

† **1:26** Hapa tafsiri zingine zinasema ndani ya maji.

32 Kisha Yohana akatoa ushuhuda huu: “Nil-
imwona Roho akishuka kutoka mbinguni kama
hua, akakaa juu yake.
33 Mimi nisingemtambua, lakini yeye aliyen-
ituma nibatize kwa maji alikuwa ameniambia,
‘Yule mtu utakayemwona Roho akimshukia na
kukaa juu yake, huyo ndiye atakayebatiza kwa
Roho Mtakatifu.’
34 Mimi mwenyewe nimeona jambo hili na
ninashuhudia kuwa huyu ndiye Mwana wa
Mungu.”

Wanafunzi Wa Kwanza Wa Yesu

35 Siku iliyofuata, Yohana alikuwa huko tena
pamoja na wanafunzi wake wawili.
36 Alipomwona Yesu akipita, akasema,
“Tazama, Mwana-Kondoo wa Mungu!”
37 Wale wanafunzi wawili walipomsikia
Yohana akisema haya, wakamfuata Yesu.
38 Yesu akageuka, akawaona wakimfuata
akawauliza, “Mnataka nini?”
Wakamwambia, “Rabi,” (maana yake Mwal-
imu), “Unaishi wapi?”
39 Yesu akawajibu, “Njooni, nanyi mtapaona!”
Hivyo wakaenda na kupaona mahali
alipokuwa anaishi, wakakaa naye siku ile, kwa
kuwa ilikuwa yapata saa kumi.
40 Andrea nduguye Simoni Petro, alikuwa
mmoja wa wale wawili waliosikia yale Yohana
aliyokuwa amesema, naye ndiye alimfuata Yesu.
41 Kitu cha kwanza Andrea alichofanya ni
kumtafuta Simoni nduguye na kumwambia,
“Tumemwona Masiya” (yaani, Kristo).

42 Naye akamleta kwa Yesu.
Yesu akamwangalia na kusema, "Wewe ni Simoni mwana wa Yohana. Utaitwa Kefa" (ambalo
limetafsiriwa Petro‡).

Yesu Awaita Filipo Na Nathanaeli

43 Siku iliyofuata Yesu aliamua kwenda
Galilaya. Akamkuta Filipo, akamwambia,
"Nifuate."
44 Basi Filipo alikuwa mwenyeji wa Bethsaida,
mji alikotoka Andrea na Petro.
45 Filipo naye akamkuta Nathanaeli na
kumwambia, "Tumemwona yeye ambaye Mose
aliandika habari zake katika Sheria na ambaye
pia manabii waliandika kumhusu, yaani, Yesu
wa Nazareti, mwana wa Yosefu."
46 Nathanaeli akauliza, "Nazareti! Je, kitu cho-
chote chema chaweza kutoka Nazareti?" Filipo
akamwambia, "Njoo uone."
47 Yesu alipomwona Nathanaeli anakaribia,
akanena habari zake akasema, "Tazama huyu ni
Mwisraeli kweli kweli; hana hila ndani yake."
48 Nathanaeli akamuuliza, "Umenifahamuje?"
Yesu akamjibu, "Nilikuona ulipokuwa bado
uko chini ya mtini, kabla hata Filipo hajakuita."
49 Nathanaeli akamwambia, "Rabi, wewe ni
Mwana wa Mungu! Wewe ni Mfalme wa Israeli!"
50 Yesu akamwambia, "Unaamini kwa kuwa
nilikuambia nilikuona ulipokuwa bado uko chini
ya mtini? Basi utaona mambo makuu zaidi
kuliko hilo."

---

‡ **1:42** Petro kwa Kiyunani au Kefa kwa Kiaramu; maana yake ni Kipande cha mwamba.

51 Ndipo akawaambia, “Amin, amin nawaambia, ninyi mtaona mbingu ikifunguka na malaika wa Mungu wakipanda na kushuka juu ya Mwana wa Adamu.”

2

Arusi Huko Kana

1 Siku ya tatu kulikuwa na arusi katika mji wa Kana ya Galilaya, naye mama yake Yesu alikuwepo pale.
2 Yesu pamoja na wanafunzi wake walikuwa wamealikwa arusini pia.
3 Divai ilipokwisha, mama yake Yesu akamwambia, “Wameishiwa na divai.”
4 Yesu akamwambia, “Mwanamke, nina nini nawe? Saa yangu haijawadia.”
5 Mama yake akawaambia wale watumishi, “Lolote atakalowaambia, fanyeni.”
6 Basi ilikuwepo mitungi sita ya kuhifadhia maji iliyotengenezwa kwa mawe kwa ajili ya kujitakasa kwa desturi ya Kiyahudi; kila mtungi ungeweza kuchukua vipipa viwili au vitatu.*
7 Yesu akawaambia wale watumishi, “Ijazeni hiyo mitungi maji.” Nao wakaijaza ile mitungi mpaka juu.
8 Kisha akawaambia, “Sasa choteni hayo maji kidogo, mpelekeeni mkuu wa meza.”
Hivyo wakachota, wakampelekea.

---

* **2:6** Kipipa kimoja chenye ujazo wa lita 40; hivyo kila mtungi ulikuwa na ujazo wa lita 80 au 120.

9 Yule mkuu wa meza akayaonja yale maji ambayo yalikuwa yamebadilika kuwa divai. Hakujua divai hiyo ilikotoka ingawa wale watumishi waliochota yale maji wao walifahamu. Basi akamwita bwana arusi kando
10 akamwambia, "Watu wote hutoa kwanza divai nzuri, kisha huleta ile divai hafifu wageni wakisha kunywa vya kutosha, lakini wewe umeiweka ile nzuri kupita zote mpaka sasa."
11 Huu, ndio uliokuwa muujiza wa kwanza Yesu aliofanya Kana ya Galilaya. Hivyo Yesu alidhihirisha utukufu wake, nao wanafunzi wake wakamwamini.

Yesu Atakasa Hekalu
(Mathayo 21:12-13; Marko 11:15-17; Luka 19:45-46)

12 Baada ya hayo, Yesu pamoja na mama yake, ndugu zake na wanafunzi wake, walishuka mpaka Kapernaumu, wakakaa huko siku chache.
13 Ilipokaribia wakati wa Pasaka ya Wayahudi, Yesu alipanda kwenda Yerusalemu.
14 Huko Hekaluni aliwakuta watu wakiuza ng'ombe, kondoo na njiwa, nao wengine walikuwa wameketi mezani wakibadili fedha.
15 Akatengeneza mjeledi kutokana na kamba, akawafukuza wote kutoka kwenye eneo la Hekalu, pamoja na kondoo na ng'ombe. Akazipindua meza za wale wabadili fedha na kuzimwaga fedha zao.
16 Akawaambia wale waliokuwa wakiuza njiwa, "Waondoeni hapa! Mnathubutuje kuifanya nyumba ya Baba yangu kuwa mahali pa biashara?"

17 Wanafunzi wake wakakumbuka kuwa ime-
andikwa: “Wivu wa nyumba yako utanila.”
18 Ndipo Wayahudi wakamuuliza, “Unaweza
kutuonyesha ishara gani ili kuthibitisha mam-
laka uliyo nayo ya kufanya mambo haya?”
19 Yesu akawajibu, “Libomoeni hili Hekalu,
nami nitalijenga tena kwa siku tatu!”
20 Wale Wayahudi wakamjibu, “Hekalu hili
lilijengwa kwa muda wa miaka arobaini na sita,
nawe wasema utalijenga kwa siku tatu?”
21 Lakini yeye Hekalu alilozungumzia ni mwili
wake.
22 Baada ya kufufuliwa kutoka kwa wafu,
wanafunzi wake wakakumbuka yale aliyokuwa
amesema. Ndipo wakayaamini Maandiko na
yale maneno Yesu aliyokuwa amesema.
23 Ikawa Yesu alipokuwa Yerusalemu kwenye
Sikukuu ya Pasaka, watu wengi waliona ishara
na miujiza aliyokuwa akifanya, wakaamini
katika jina lake.
24 Lakini Yesu hakujiaminisha kwao kwa
sababu aliwajua wanadamu wote.
25 Hakuhitaji ushuhuda wa mtu yeyote kuhusu
mtu, kwa kuwa alijua yote yaliyokuwa moyoni
mwa mtu.

3

Nikodemo Amwendea Yesu Usiku

1 Basi palikuwa na mtu mmoja Farisayo, jina
lake Nikodemo, mmoja wa Baraza la Wayahudi*

* **3:1** Baraza la Wayahudi hapa ina maana ya Sanhedrin ambalo lilikuwa ndilo Baraza la juu kabisa la utawala wa Kiyahudi, lililoundwa na wazee 70 pamoja na kuhani mkuu.

lililotawala.
2 Huyu alimjia Yesu usiku akamwambia, “Rabi,
tunajua kuwa wewe ni mwalimu uliyetumwa na
Mungu, kwa maana hakuna mtu awezaye ku-
fanya miujiza hii uifanyayo wewe, kama Mungu
hayuko pamoja naye.”
3 Yesu akamjibu, “Amin, amin nakuambia,
hakuna mtu anayeweza kuuona Ufalme wa
Mungu kama hajazaliwa mara ya pili.”
4 Nikodemo akauliza, “Awezaje mtu kuzaliwa
wakati akiwa mzee? Hakika hawezi kuingia
mara ya pili kwenye tumbo la mama yake ili
azaliwe!”
5 Yesu akamwambia, “Amin, amin nakuambia,
hakuna mtu yeyote anayeweza kuingia Ufalme
wa Mungu kama hajazaliwa kwa maji na kwa
Roho.
6 Mwili huzaa mwili, lakini Roho huzaa roho.
7 Kwa hiyo usishangae ninapokuambia huna
budi ‘kuzaliwa mara ya pili.’
8 Upepo huvuma popote upendapo. Mvumo
wake unausikia lakini huwezi ukafahamu
utokako wala uendako. Ndivyo ilivyo kwa
kila mtu aliyezaliwa na Roho.”
9 Nikodemo akamuuliza, “Mambo haya
yanawezekanaje?”
10 Yesu akamwambia, “Wewe ni mwalimu
mashuhuri wa Waisraeli, nawe huelewi mambo
haya?
11 Amin, amin ninakuambia, sisi
tunazungumza lile tunalolijua na tunashuhudia
lile tulililoliona. Lakini ninyi watu hamkubali
ushuhuda wetu.

12 Nimewaambia mambo ya duniani,
nanyi hamkuniamini, mtaniaminije basi
nitakapowaambia mambo ya mbinguni?
13 Hakuna mtu yeyote aliyekwenda mbinguni
isipokuwa yeye aliyeshuka kutoka mbinguni,
yaani, Mwana wa Adamu.
14 Kama vile Mose alivyomwinua yule nyoka
kule jangwani, vivyo hivyo Mwana wa Adamu
hana budi kuinuliwa juu.
15 Ili kila mtu amwaminiye awe na uzima wa
milele.
16 “Kwa maana jinsi hii Mungu aliupenda
ulimwengu hata akamtoa Mwanawe wa pekee,
ili kila mtu amwaminiye asipotee, bali awe na
uzima wa milele.
17 Kwa maana Mungu hakumtuma Mwanawe
kuuhukumu ulimwengu, bali kupitia kwake
ulimwengu upate kuokolewa.
18 Yeyote amwaminiye hahukumiwi, lakini
asiyeamini amekwisha kuhukumiwa, kwa
sababu hakuliamini jina la Mwana pekee wa
Mungu.
19 Hii ndiyo hukumu kwamba: Nuru imekuja
ulimwenguni, nao watu wakapenda giza kuliko
nuru kwa sababu matendo yao ni maovu.
20 Kwa kuwa kila atendaye maovu huchukia
nuru, wala haji kwenye nuru ili matendo yake
maovu yasifichuliwe.
21 Lakini yule aishiye kwa ukweli huja kwenye
nuru, ili ionekane wazi kwamba matendo yake
yametendeka katika Mungu.”

Ushuhuda Wa Yohana Mbatizaji Kuhusu Yesu

22 Baada ya haya, Yesu na wanafunzi wake wa-
likwenda katika nchi ya Uyahudi, nao wakakaa
huko kwa muda na kubatiza.
23 Yohana naye alikuwa akibatiza huko Ainoni
karibu na Salimu kwa sababu huko kulikuwa
na maji tele. Watu wazima wakamjia huko ili
kubatizwa.
24 (Hii ilikuwa kabla Yohana hajatiwa
gerezani).
25 Mashindano yakazuka kati ya baadhi ya
wanafunzi wa Yohana na Myahudi mmoja
kuhusu suala la desturi ya kunawa kwa utakaso.
26 Wakamwendea Yohana wakamwambia,
"Rabi, yule mtu aliyekuwa pamoja nawe
ng'ambo ya Mto Yordani, yule uliyeshuhudia
habari zake, sasa anabatiza na kila mtu
anamwendea!"
27 Yohana akawajibu, "Hakuna mtu yeyote
awezaye kupata kitu chochote isipokuwa kile tu
alichopewa kutoka mbinguni.
28 Ninyi wenyewe ni mashahidi wangu
kwamba nilisema, 'Mimi si Kristo,† ila
nimetumwa nimtangulie.'
29 Bibi arusi ni wa bwana arusi. Lakini rafiki
yake bwana arusi anayesimama karibu naye na
kusikiliza kutoka kwake, hufurahi sana aisikiapo
sauti ya bwana arusi. Kwa sababu hii furaha
yangu imekamilika.
30 Yeye hana budi kuwa mkuu zaidi na mimi
nizidi kuwa mdogo."

Yeye Aliyetoka Mbinguni

† **3:28** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

31 “Yeye ajaye kutoka juu yu juu ya yote, yeye
aliye wa duniani ni wa dunia, naye huzungumza
mambo ya duniani. Yeye aliyekuja kutoka
mbinguni, yu juu ya yote.
32 Yeye hushuhudia yale aliyoyaona na
kuyasikia, lakini hakuna yeyote anayekubali
ushuhuda wake.
33 Lakini yeyote anayekubali huo ushuhuda
anathibitisha kwamba, Mungu ni kweli.
34 Yeye aliyetumwa na Mungu husema maneno
ya Mungu, kwa kuwa Mungu humtoa Roho
pasipo kipimo.
35 Baba anampenda Mwana, naye ametia vitu
vyote mikononi mwake.
36 Yeyote anayemwamini Mwana ana uzima
wa milele, lakini yeye asiyemwamini Mwana
hatauona uzima, bali ghadhabu ya Mungu
itakuwa juu yake.”

4

Yesu Azungumza Na Mwanamke Msamaria

1 Mafarisayo wakasikia kwamba Yesu alikuwa
anapata na kubatiza wanafunzi wengi zaidi
kuliko Yohana,
2 ingawa kwa kweli si Yesu mwenyewe
aliyekuwa akibatiza, ila ni wanafunzi wake.
3 Bwana alipojua mambo haya, aliondoka
Uyahudi akarudi tena Galilaya.
4 Wakati huo ilimlazimu apitie Samaria.
5 Akafika kwenye mji mmoja wa Samaria
uitwao Sikari, karibu na lile shamba ambalo
Yakobo alimpa mwanawe Yosefu.

6 Huko ndiko kulikokuwa na kile kisima cha
Yakobo. Naye Yesu alikuwa amechoka kwa kuwa
alikuwa ametoka safarini. Akaketi karibu na
hicho kisima. Ilikuwa yapata saa sita mchana.
7 Mwanamke mmoja Msamaria akaja kuteka
maji, Yesu akamwambia, "Naomba maji
ninywe."
8 (Wakati huo wanafunzi wake walikuwa
wamekwenda mjini kununua chakula.)
9 Yule mwanamke Msamaria akamjibu, "Wewe
ni Myahudi na mimi ni Msamaria. Yawezekanaje
uniombe nikupe maji ya kunywa?" (Wayahudi
walikuwa hawashirikiani kabisa na Wasamaria.)
10 Yesu akajibu akamwambia, "Kama ungelijua
karama ya Mungu, naye ni nani anayekuambia,
Nipe maji ninywe, wewe ungelimwomba yeye,
naye angelikupa maji yaliyo hai."
11 Yule mwanamke akamjibu, "Bwana, wewe
huna chombo cha kutekea maji na kisima hiki
ni kirefu. Hayo maji ya uzima utayapata wapi?
12 Kwani wewe ni mkuu kuliko baba yetu
Yakobo ambaye alitupatia kisima hiki, ambacho
yeye pamoja na watoto wake na mifugo yake
walikitumia?"
13 Yesu akamjibu, "Kila mtu anayekunywa maji
ya kisima hiki ataona kiu tena.
14 Lakini yeyote anywaye maji nitakayompa
hataona kiu kamwe. Maji nitakayompa
yatakuwa ndani yake chemchemi ya maji,
yakibubujika uzima wa milele."
15 Yule mwanamke akamwambia, "Bwana,
tafadhali nipe maji hayo ili nisipate kiu tena na
wala nisije tena hapa kuteka maji!"

16 Yesu akamjibu, “Nenda ukamwite mumeo,
uje naye hapa.”
17 Yule mwanamke akajibu, “Sina mume.”
Yesu akamwambia, “Umesema kweli kuwa
huna mume.
18 Kwa maana umeshakuwa na wanaume
watano na mwanaume unayeishi naye sasa si
mume wako! Umesema ukweli.”
19 Yule mwanamke akasema, “Bwana, naona
bila shaka wewe ni nabii.
20 Baba zetu waliabudu kwenye mlima huu,
lakini ninyi Wayahudi mnasema ni lazima
tukaabudu huko Yerusalemu.”
21 Yesu akamjibu, “Mwanamke, niamini,
wakati unakuja ambapo hamtamwabudu Baba
katika mlima huu, wala huko Yerusalemu.
22 Ninyi Wasamaria mnaabudu msichoki-
jua. Sisi Wayahudi tunamwabudu Mungu tu-
nayemjua kwa sababu wokovu unatoka kwa
Wayahudi.
23 Lakini saa yaja, tena ipo, ambapo wale
waabuduo halisi, watamwabudu Baba katika
roho na kweli. Watu wanaoabudu namna hii,
ndio Baba anawatafuta.
24 Mungu ni Roho na wote wanaomwabudu
imewapasa kumwabudu katika roho na kweli.”
25 Yule mwanamke akamwambia, “Ninafa-
hamu kwamba Masiya (aitwaye Kristo) anakuja.
Yeye akija, atatueleza mambo yote.”
26 Yesu akamwambia, “Mimi ninayezungumza
nawe, ndiye.”
27 Wakati huo wanafunzi wake wakarudi,
wakashangaa sana kumwona akizungumza na
mwanamke. Lakini hakuna aliyemuuliza,

"Unataka nini kwake?" Au "Kwa nini un-
azungumza naye?"
28 Yule mwanamke akaacha mtungi wake,
akarudi mjini akawaambia watu,
29 "Njooni mkamwone mtu aliyeniambia kila
kitu nilichotenda! Je, yawezekana huyu ndiye
Kristo?"*
30 Basi wakamiminika watu kutoka mjini
wakamwendea Yesu.
31 Wakati huo wanafunzi wake walikuwa
wakimsihi, "Rabi, kula angalau chochote."
32 Lakini yeye akawajibu, "Mimi ninacho
chakula ambacho ninyi hamkifahamu."
33 Basi wanafunzi wakaanza kuulizana, "Kuna
mtu ambaye amemletea chakula?"
34 Lakini Yesu akawajibu, "Chakula changu ni
kufanya mapenzi ya Mungu ambaye amenituma
na kuikamilisha kazi yake.
35 Je, ninyi hamsemi, 'Bado miezi minne
tuvune?' Inueni macho yenu myaangalie
mashamba jinsi mazao yalivyo tayari kuvunwa!
36 Mvunaji tayari anapokea mshahara wake,
naye anakusanya mazao kwa ajili ya uzima wa
milele. Ili yeye apandaye na yeye avunaye
wafurahi pamoja.
37 Hivyo kule kusema, 'Mmoja hupanda na
mwingine huvuna,' ni kweli kabisa.
38 Niliwatuma mkavune mazao ambayo
hamkupanda, wengine walifanya kazi ngumu,
nanyi mmevuna faida ya taabu yao."

Wasamaria Wengi Waamini

---

* **4:29** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

39 Wasamaria wengi katika mji ule
wakamwamini Yesu kwa sababu ya ushuhuda
wa yule mwanamke alipowaambia kwamba,
“Ameniambia kila kitu nilichotenda.”
40 Hivyo wale Wasamaria walipomjia, wakam-
sihi akae kwao. Naye akakaa huko siku mbili.
41 Kwa sababu ya neno lake, watu wengi
wakaamini.
42 Wakamwambia yule mwanamke, “Sasa tu-
naamini, wala si kwa sababu ya maneno yako
tu, bali kwa kuwa tumemsikia sisi wenyewe.
Tumejua hakika kweli ya kwamba huyu ndiye
Kristo, Mwokozi wa ulimwengu.”

Yesu Amponya Mwana Wa Afisa

43 Baada ya zile siku mbili, Yesu aliondoka
kwenda Galilaya.
44 (Basi Yesu mwenyewe alikuwa amesema
kwamba nabii hapati heshima katika nchi yake
mwenyewe.)
45 Alipofika Galilaya, Wagalilaya wal-
imkaribisha, kwani walikuwa wameona yale
aliyoyatenda huko Yerusalemu wakati wa
Sikukuu ya Pasaka. Kwa maana wao pia
walikuwa wamehudhuria hiyo Sikukuu.

46 Hivyo Yesu akaja tena mpaka Kana ya
Galilaya, kule alikokuwa amebadili maji kuwa
divai. Huko kulikuwepo na afisa mmoja wa
mfalme, ambaye mwanawe alikuwa mgonjwa
huko Kapernaumu.
47 Huyo mtu aliposikia kwamba Yesu alikuwa
amewasili Galilaya kutoka Uyahudi, alimwendea

na kumwomba ili aje kumponya mwanawe,
aliyekuwa mgonjwa karibu ya kufa.
48 Yesu akamwambia, “Ninyi watu msipoona
ishara na miujiza kamwe hamtaamini.”
49 Yule afisa wa mfalme akamwambia,
“Bwana, tafadhali shuka kabla mwanangu
hajafa.”
50 Yesu akamjibu, “Enenda zako, mwanao yu
hai.”
Yule afisa akaamini yale maneno Yesu aliy-
omwambia, akaondoka akaenda zake.
51 Alipokuwa bado yuko njiani, akakutana
na watumishi wake wakamwambia kwamba
mwanawe yu mzima.
52 Akawauliza saa ambayo alianza kupata na-
fuu. Wakamwambia, “Jana yapata saa saba,
homa ilimwacha.”
53 Ndipo baba wa huyo mtoto akakumbuka
kuwa huo ndio wakati ambapo Yesu alikuwa
amemwambia, “Mwanao yu hai.” Kwa hiyo
yeye pamoja na wote wa nyumbani mwake
wakamwamini Yesu.
54 Hii ilikuwa ishara ya pili ambayo Yesu
alifanya aliporudi Galilaya kutoka Uyahudi.

5

*Yesu Amponya Mtu Kwenye Bwawa La Bethza-
tha*

1 Baada ya haya, kulikuwa na Sikukuu
ya Wayahudi, naye Yesu akapanda kwenda
Yerusalemu.
2 Huko Yerusalemu, karibu na mlango uitwao
Mlango wa Kondoo, palikuwa na bwawa moja

lililoitwa kwa Kiebrania Bethzatha,* ambalo
lilikuwa limezungukwa na kumbi tano.
3 Hapa palikuwa na idadi kubwa ya wasio-
jiweza, yaani, vipofu, viwete, na waliopooza
[wakingojea maji yatibuliwe.
4 Kwa maana malaika alikuwa akishuka
wakati fulani, akayatibua maji. Yule aliyekuwa
wa kwanza kuingia ndani baada ya maji kutibu-
liwa alipona ugonjwa wowote aliokuwa nao].
5 Mtu mmoja alikuwako huko ambaye alikuwa
ameugua kwa miaka thelathini na minane.
6 Yesu alipomwona akiwa amelala hapo, naye
akijua kuwa amekuwa hapo kwa muda mrefu,
akamwambia, "Je, wataka kuponywa?"
7 Yule mgonjwa akamjibu, "Bwana, mimi sina
mtu wa kuniingiza bwawani maji yanapotibu-
liwa. Nami ninapotaka kutumbukia bwawani,
mtu mwingine huingia kabla yangu."
8 Yesu akamwambia, "Inuka! Chukua mkeka
wako na uende."
9 Mara yule mtu akapona, akachukua mkeka
wake, akaanza kutembea.

Basi siku hiyo ilikuwa siku ya Sabato.
10 Kwa hiyo Wayahudi wakamwambia yule
mtu aliyeponywa, "Leo ni Sabato, si halali wewe
kubeba mkeka wako."
11 Yeye akawajibu, "Yule mtu aliyeniponya
aliniambia, 'Chukua mkeka wako na uende.' "

---

* **5:2** Bethzatha ni neno la Kiebrania ambalo maana yake ni Nyumba ya mizeituni; mahali pengine limetajwa kama Bethesda kwa Kiaramu, yaani Nyumba ya huruma, na pengine kama Bethsaida, yaani Nyumba ya uvuvi.

12 Wakamuuliza, “Ni mtu gani huyo
aliyekuambia uchukue mkeka wako uende?”
13 Basi yule mtu aliyeponywa hakufahamu ni
nani aliyemponya, kwa sababu Yesu alikuwa
amejiondoa katika ule umati wa watu uliokuwa
hapo.
14 Baadaye Yesu akamkuta yule mtu
aliyemponya ndani ya Hekalu na kumwambia,
“Tazama umeponywa, usitende dhambi tena. La
sivyo, lisije likakupata jambo baya zaidi.”
15 Yule mtu akaenda, akawaambia wale
Wayahudi kuwa ni Yesu aliyemponya.

Uzima Kupitia Mwana

16 Kwa hiyo Wayahudi wakaanza kumsumbua
Yesu, kwa sababu alikuwa anafanya mambo
kama hayo siku ya Sabato.
17 Yesu akawajibu, “Baba yangu anafanya kazi
yake daima hata siku hii ya leo, nami pia
ninafanya kazi.”
18 Maneno haya yaliwaudhi sana viongozi wa
Wayahudi. Wakajaribu kila njia wapate jinsi ya
kumuua, kwani si kwamba alivunja Sabato tu,
bali alikuwa akimwita Mungu Baba yake, hivyo
kujifanya sawa na Mungu.

Mamlaka Ya Mwana Wa Mungu

19 Yesu akawaambia, “Amin, amin nawaambia,
Mwana hawezi kufanya jambo lolote peke yake,
yeye aweza tu kufanya lile analomwona Baba
yake akifanya, kwa maana lolote afanyalo Baba,
Mwana pia hufanya vivyo hivyo.
20 Baba ampenda Mwana na kumwonyesha
yale ambayo yeye Baba mwenyewe anayafanya,

naye atamwonyesha kazi kuu kuliko hizi ili
mpate kushangaa.
21 Hakika kama vile Baba awafufuavyo wafu
na kuwapa uzima, vivyo hivyo Mwana huwapa
uzima wale anaopenda.
22 Wala Baba hamhukumu mtu yeyote, lakini
hukumu yote amempa Mwana,
23 ili wote wamheshimu Mwana kama
vile wanavyomheshimu Baba. Yeyote
asiyemheshimu Mwana, hamheshimu Baba
aliyemtuma.
24 "Amin, amin nawaambia, yeyote anayesikia
maneno yangu na kumwamini yeye aliyenituma,
anao uzima wa milele, naye hatahukumiwa, bali
amepita kutoka mautini, na kuingia uzimani.
25 Amin, amin nawaambia, saa yaja, nayo saa
ipo, wafu watakapoisikia sauti ya Mwana wa
Mungu, nao watakaoisikia watakuwa hai.
26 Kama vile Baba alivyo na uzima ndani yake,
vivyo hivyo amempa Mwana kuwa na uzima
ndani yake.
27 Naye amempa Mwanawe mamlaka ya
kuhukumu kwa kuwa yeye ni Mwana wa
Adamu.
28 "Msishangae kusikia haya, kwa maana
saa inakuja ambapo wale walio makaburini
wataisikia sauti yake.
29 Nao watatoka nje, wale waliotenda mema
watafufuka wapate uzima na wale waliotenda
maovu, watafufuka wahukumiwe.

Shuhuda Kuhusu Yesu

30 "Mimi siwezi kufanya jambo lolote peke
yangu. Ninavyosikia ndivyo ninavyohukumu,

nayo hukumu yangu ni ya haki kwa kuwa
sitafuti kufanya mapenzi yangu mwenyewe, bali
mapenzi yake yeye aliyenituma.
31 “Kama ningejishuhudia mimi mwenyewe,
ushuhuda wangu si kweli.
32 Lakini yuko mwingine anishuhudiaye na
ninajua kwamba ushuhuda wake ni wa kweli.
33 “Mlituma wajumbe kwa Yohana, naye
akashuhudia juu ya kweli.
34 Si kwamba naukubali ushuhuda wa
mwanadamu, la, bali ninalitaja hili kusudi
ninyi mpate kuokolewa.
35 Yohana alikuwa taa iliyowaka na kutoa
nuru, nanyi kwa muda mlichagua kuifurahia
nuru yake.
36 “Lakini ninao ushuhuda mkuu zaidi kuliko
wa Yohana. Kazi zile nizifanyazo, zinashuhu-
dia juu yangu, zile ambazo Baba amenituma
nizikamilishe, naam, ishara hizi ninazofanya,
zinashuhudia kuwa Baba ndiye alinituma.
37 Naye Baba mwenyewe ameshuhudia juu
yangu. Hamjapata kamwe kuisikia sauti yake
wala kuona umbo lake,
38 wala hamna neno lake ndani yenu, kwa
sababu hamkumwamini yeye aliyetumwa naye.
39 Ninyi mnachunguza Maandiko mkidhani
ya kuwa ndani yake mna uzima wa milele,
maandiko haya ndiyo yanayonishuhudia Mimi.
40 Lakini mnakataa kuja kwangu ili mpate
uzima.
41 “Mimi sitafuti kutukuzwa na wanadamu.
42 Lakini ninajua kwamba hamna upendo wa
Mungu mioyoni mwenu.

43 Mimi nimekuja kwa jina la Baba yangu,
nanyi hamnipokei, lakini mtu mwingine akija
kwa jina lake mwenyewe, mtampokea.
44 Ninyi mwawezaje kuamini ikiwa mnapeana
utukufu ninyi kwa ninyi, lakini hamna bidii
kupata utukufu utokao kwa Mungu?
45 "Lakini msidhani kuwa mimi nitawashtaki
mbele za Baba, mshtaki wenu ni Mose, ambaye
mmemwekea tumaini lenu.
46 Kama mngelimwamini Mose, mngeliniamini
na mimi kwa maana aliandika habari zangu.
47 Lakini ikiwa hamwamini aliyoandika Mose,
mtaaminije ninayoyasema?"

6

Yesu Alisha Wanaume 5,000
(Mathayo 14:13-21; Marko 6:30-44; Luka 9:10-17)

1 Baada ya haya, Yesu alikwenda ng'ambo ya
Bahari ya Galilaya, ambayo pia huitwa Bahari ya
Tiberia.
2 Umati mkubwa wa watu uliendelea kumfu-
ata, kwa sababu waliona ishara nyingi za miujiza
alizofanya kwa wagonjwa.
3 Kisha Yesu akapanda mlimani akaketi huko
pamoja na wanafunzi wake.
4 Pasaka ya Wayahudi ilikuwa imekaribia.
5 Yesu alipotazama na kuuona ule umati
mkubwa wa watu ukimjia, akamwambia Filipo,
"Tutanunua wapi mikate ili watu hawa wale?"
6 Aliuliza swali hili kumpima, kwa maana
alishajua la kufanya.

7 Filipo akamjibu, “Hata fedha kiasi cha di-
nari mia mbili,* hazitoshi kununua mikate ya
kuwapa watu hawa ili kila mtu apate kidogo.”
8 Mmoja wa wanafunzi wake aitwaye Andrea,
ndugu yake Simoni Petro, akamwambia,
9 “Hapa kuna mvulana mmoja mwenye mikate
mitano ya shayiri na samaki wawili wadogo.
Lakini hivi vitatosha nini kwa umati huu wote?”
10 Yesu akasema, “Waketisheni watu chini.”
Palikuwa na majani mengi katika eneo lile, nao
watu wakaketi. Palikuwa na wanaume wapatao
5,000.
11 Ndipo Yesu akachukua ile mikate,
akamshukuru Mungu na kuwagawia wale watu
waliokuwa wameketi. Akafanya vivyo hivyo na
wale samaki. Kila mtu akapata kadiri alivyotaka.
12 Watu wote walipokwisha kula na kushiba,
akawaambia wanafunzi wake, “Kusanyeni
vipande vilivyobaki vya ile mikate, kisipotee
chochote.”
13 Hivyo wakavikusanya, wakajaza vikapu
kumi na viwili kwa vipande vya ile mikate
mitano ya shayiri na samaki wale wawili wadogo
vilivyobakishwa na waliokula.
14 Baada ya watu kuona muujiza ule Yesu
aliofanya, walianza kusema, “Hakika huyu ndiye
Nabii ajaye ulimwenguni!”
15 Yesu akijua kwamba walitaka kuja kum-
fanya awe mfalme wao, kwa nguvu, akajitenga
nao akaenda milimani peke yake.

---

* **6:7** Dinari 200 ni sawa na mshahara wa kibarua wa siku 200; mshahara wa kibarua ulikuwa dinari moja kwa siku.

Yesu Atembea Juu Ya Maji
(Mathayo 14:22-33; Marko 6:45-52)

16 Ilipofika jioni, wanafunzi wake waliteremka
kwenda baharini.
17 Wakaingia kwenye mashua, wakaanza ku-
vuka bahari kwenda Kapernaumu. Wakati huu
kulikuwa tayari giza na Yesu alikuwa hajaju-
muika nao.
18 Bahari ikachafuka kwa sababu upepo mkali
ulikuwa unavuma.
19 Wanafunzi walipokuwa wamekwenda
mwendo wa karibu maili tatu au nne,[†]
walimwona Yesu akitembea juu ya maji
akikaribia mashua, nao wakaogopa sana.
20 Lakini Yesu akawaambia, "Ni mimi. Msio-
gope."
21 Ndipo wakamkaribisha kwa furaha ndani ya
mashua, na mara wakafika ufuoni walikokuwa
wakienda.

Watu Wanamtafuta Yesu

22 Siku iliyofuata, wale watu waliokuwa wame-
baki ng'ambo waliona kwamba palikuwepo na
mashua moja tu na kwamba Yesu hakuwa ame-
ondoka pamoja na wanafunzi wake, ila wa-
likuwa wameondoka peke yao.
23 Lakini zikaja mashua nyingine kutoka
Tiberia zikafika karibu na mahali pale
walipokula mikate baada ya Bwana kumshukuru
Mungu.

---

† **6:19** Maili tatu au nne ni kama kilomita 5 au 6.

24 Mara wale watu wakatambua kwamba Yesu
hakuwepo hapo, wala wanafunzi wake. Wakain-
gia kwenye mashua hizo, wakaenda Kaper-
naumu ili kumtafuta Yesu.

Yesu Ni Mkate Wa Uzima

25 Walipomkuta Yesu ng'ambo ya bahari waka-
muuliza, "Rabi, umefika lini huku?"
26 Yesu akawajibu, "Amin, amin nawaambia,
ninyi hamnitafuti kwa kuwa mliona ishara na
miujiza, bali kwa sababu mlikula ile mikate
mkashiba.
27 Msishughulikie chakula kiharibikacho, bali
chakula kidumucho hata uzima wa milele, am-
bacho Mwana wa Adamu atawapa. Yeye ndiye
ambaye Mungu Baba amemtia muhuri."
28 Ndipo wakamuuliza, "Tufanye nini ili tupate
kuitenda kazi ya Mungu?"
29 Yesu akawajibu, "Kazi ya Mungu ndiyo hii:
Mwaminini yeye aliyetumwa naye."
30 Hivyo wakamuuliza, "Utafanya ishara gani
ya muujiza, ili tuione tukuamini? Utafanya
jambo gani?
31 Baba zetu walikula mana jangwani, kama
ilivyoandikwa, 'Aliwapa mikate kutoka mbin-
guni ili wale.' "
32 Yesu akawaambia, "Amin, amin nawaambia,
si Mose aliyewapa mikate kutoka mbinguni, bali
Baba yangu ndiye anawapa mkate wa kweli
kutoka mbinguni.
33 Kwa maana mkate wa Mungu ni yule
ashukaye kutoka mbinguni na kuupa ulimwengu
uzima."

34 Wakamwambia, “Bwana, kuanzia sasa tu-
patie huo mkate siku zote.”

35 Yesu akawaambia, “Mimi ndimi mkate wa
uzima. Yeye ajaye kwangu, hataona njaa kamwe
na yeye aniaminiye, hataona kiu kamwe.
36 Lakini kama nilivyowaambia, mmeniona
lakini bado hamwamini.
37 Wale wote anipao Baba watakuja kwangu na
yeyote ajaye kwangu, sitamfukuzia nje kamwe.
38 Kwa kuwa nimeshuka kutoka mbinguni si ili
kufanya mapenzi yangu, bali mapenzi yake yeye
aliyenituma.
39 Haya ndiyo mapenzi yake yeye aliyenituma,
kwamba, nisimpoteze hata mmoja wa wale
alionipa, bali niwafufue siku ya mwisho.
40 Kwa maana mapenzi ya Baba yangu ni
kwamba kila mmoja amtazamaye, Mwana na
kumwamini awe na uzima wa milele, nami
nitawafufua siku ya mwisho.”

41 Wayahudi wakaanza kunung’unika kwa
kuwa alisema, “Mimi ndimi mkate ulioshuka
kutoka mbinguni.”
42 Wakasema, “Huyu si Yesu, mwana wa
Yosefu, ambaye baba yake na mama yake
tunawajua? Anawezaje basi sasa kusema,
‘Nimeshuka kutoka mbinguni’?”

43 Hivyo Yesu akawaambia, “Acheni ku-
nung’unikiana ninyi kwa ninyi.
44 Hakuna mtu awezaye kuja kwangu kama
asipovutwa na Baba aliyenituma, nami nitamfu-
fua siku ya mwisho.

45 Imeandikwa katika Manabii, ‘Wote wata-
fundishwa na Mungu.’ Yeyote amsikilizaye Baba
na kujifunza kutoka kwake, huyo huja kwangu.
46 Hakuna mtu yeyote aliyemwona Baba
isipokuwa yeye atokaye kwa Mungu, yeye ndiye
peke yake aliyemwona Baba.
47 Amin, amin nawaambia, yeye anayeamini
anao uzima wa milele.
48 Mimi ni mkate wa uzima.
49 Baba zenu walikula mana jangwani, lakini
wakafa.
50 Lakini hapa kuna mkate utokao mbinguni,
ambao mtu yeyote akiula, hatakufa.
51 Mimi ni mkate wa uzima ule uliotoka mbin-
guni. Mtu yeyote akiula mkate huu, ataishi
milele. Mkate huu ni mwili wangu, ambao
nitautoa kwa ajili ya uzima wa ulimwengu.”

52 Ndipo Wayahudi wakaanza kuhojiana vikali
wao kwa wao wakisema, “Mtu huyu awezaje
kutupatia mwili wake tuule?”

53 Hivyo Yesu akawaambia, “Amin, amin
nawaambia, msipoula mwili wa Mwana wa
Adamu na kuinywa damu yake, hamna uzima
ndani yenu.
54 Mtu yeyote aulaye mwili wangu na kunywa
damu yangu, anao uzima wa milele. Nami
nitamfufua siku ya mwisho.
55 Kwa maana mwili wangu ni chakula cha
kweli na damu yangu ni kinywaji cha kweli.
56 Yeyote alaye mwili wangu na kunywa damu
yangu, atakaa ndani yangu nami nitakaa ndani
yake.

57 Kama vile Baba aliye hai alivyonituma mimi,
na kama nami ninavyoishi kwa sababu ya Baba,
hivyo anilaye mimi ataishi kwa sababu yangu.
58 Huu ndio mkate ushukao kutoka mbinguni,
si kama ule mkate baba zenu waliokula nao
wakafa. Lakini yeye aulaye mkate huu ataishi
milele."
59 Yesu alisema maneno haya alipokuwa aki-
fundisha katika sinagogi huko Kapernaumu.

Wafuasi Wengi Wamwacha Yesu

60 Wengi wa wafuasi wake waliposikia jambo
hili wakasema, "Mafundisho haya ni magumu.
Ni nani awezaye kuyapokea?"
61 Yesu alipojua kwamba wafuasi wake wana-
nung'unika kuhusu mafundisho yake, akawaam-
bia, "Je, jambo hili limewaudhi?
62 Ingekuwaje basi kama mngemwona Mwana
wa Adamu akipaa kwenda zake huko alipokuwa
kwanza?
63 Roho ndiye atiaye uzima, mwili haufai kitu.
Maneno haya niliyowaambia ni Roho tena ni
uzima.
64 Lakini baadhi yenu hamwamini." Kwa
maana Yesu alifahamu tangu mwanzo wale am-
bao hawangemwamini miongoni mwao na yule
ambaye angemsaliti.
65 Akaendelea kusema, "Hii ndiyo sababu nili-
waambia kwamba hakuna mtu awezaye kuja
kwangu isipokuwa amejaliwa na Baba yangu."
66 Tangu wakati huo wafuasi wake wengi
wakarejea nyuma wakaacha kumfuata.

67 Hivyo Yesu akawauliza wale wanafunzi
wake kumi na wawili, "Je, ninyi pia mnataka
kuondoka?"
68 Simoni Petro akamjibu, "Bwana, tuondoke
twende kwa nani? Wewe unayo maneno ya
uzima wa milele.
69 Tunaamini na kujua kuwa wewe ndiwe
Aliye Mtakatifu wa Mungu."
70 Ndipo Yesu akajibu, "Je, sikuwachagua ninyi
kumi na wawili? Lakini mmoja wenu ni ibilisi."
71 (Hapa alikuwa anasema juu ya Yuda, mwana
wa Simoni Iskariote. Ingawa alikuwa mmoja
wa wale kumi na wawili, ndiye ambaye baadaye
angemsaliti Yesu.)

7

Kutokuamini Kwa Ndugu Zake Yesu

1 Baada ya mambo haya, Yesu alikwenda se-
hemu mbalimbali za Galilaya. Hakutaka kwenda
Uyahudi kwa sababu Wayahudi huko walitaka
kumuua.
2 Sikukuu ya Vibanda ya Wayahudi ilikuwa
imekaribia.
3 Hivyo ndugu zake Yesu wakamwambia, "On-
doka hapa uende Uyahudi ili wanafunzi Wako
wapate kuona miujiza unayofanya.
4 Mtu anayetaka kujulikana hafanyi mambo
yake kwa siri. Kama unafanya mambo haya,
jionyeshe kwa ulimwengu."
5 Hata ndugu zake mwenyewe
hawakumwamini.
6 Yesu akawaambia, "Wakati wangu bado hau-
jawadia, lakini wakati wenu upo siku zote.

7 Ulimwengu hauwezi kuwachukia ninyi,
lakini unanichukia mimi kwa sababu
ninawashuhudia kwamba matendo yao ni
maovu.
8 Ninyi nendeni kwenye Sikukuu, lakini mimi
sitahudhuria Sikukuu hii kwa sababu wakati
wangu haujawadia."
9 Akiisha kusema hayo, akabaki Galilaya.

Yesu Kwenye Sikukuu Ya Vibanda

10 Lakini ndugu zake walipokwisha kuondoka
kwenda kwenye Sikukuu, yeye pia alikwenda
lakini kwa siri.
11 Wayahudi walikuwa wakimtafuta huko
kwenye Sikukuu na kuulizana, "Yuko wapi huyu
mtu?"
12 Kulikuwa na minong'ono iliyoenea
kumhusu Yesu katika umati wa watu, wakati
wengine wakisema, "Ni mtu mwema."
Wengine walikuwa wakisema, "La, yeye
anawadanganya watu."
13 Lakini hakuna mtu yeyote aliyemsema
waziwazi kumhusu kwa sababu ya kuwaogopa
Wayahudi.

Yesu Afundisha Kwenye Sikukuu

14 Ilipokaribia katikati ya Sikukuu, Yesu ali-
panda kwenda Hekaluni na kuanza kufundisha.
15 Wayahudi wakastaajabia mafundisho yake
wakasema, "Mtu huyu amepataje kujua mambo
haya bila kufundishwa?"
16 Ndipo Yesu akawajibu, "Mafundisho yangu
si yangu mwenyewe, bali yanatoka kwake yeye
aliyenituma.

17 Mtu yeyote akipenda kufanya mapenzi ya
Mungu, atajua kama mafundisho yangu yana-
toka kwa Mungu au ninasema kwa ajili yangu
mwenyewe.
18 Wale wanenao kwa ajili yao wenyewe hu-
fanya hivyo kwa kutaka utukufu wao wenyewe.
Lakini yeye atafutaye utukufu wa yule aliyem-
tuma ni wa kweli, wala hakuna uongo ndani
yake.
19 Je, Mose hakuwapa ninyi sheria? Lakini
hakuna hata mmoja wenu anayeishika hiyo
sheria. Kwa nini mnataka kuniua?”

20 Ule umati wa watu ukamjibu, “Wewe una
pepo mchafu! Ni nani anayetaka kukuua?”

21 Yesu akawajibu, “Nimefanya muujiza
mmoja na nyote mkastaajabu.
22 Lakini kwa kuwa Mose aliwaamuru tohara
(ingawa kwa kweli haikutoka kwa Mose bali kwa
baba zenu wakuu), mnamtahiri mtoto hata siku
ya Sabato.
23 Ikiwa mtoto aweza kutahiriwa siku ya
Sabato kusudi sheria ya Mose isivunjwe, kwa
nini mnanikasirikia kwa kumponya mtu mwili
wake wote siku ya Sabato?
24 Acheni kuhukumu mambo kwa jinsi mnavy-
oona tu, bali hukumuni kwa haki.”

Je, Yesu Ndiye Kristo?

25 Ndipo baadhi ya watu wa Yerusalemu
wakawa wanasema, “Tazameni, huyu si yule
mtu wanayetaka kumuua?

26 Mbona yuko hapa anazungumza hadharani
na wala hawamwambii neno lolote? Je, in-
awezekana viongozi wanafahamu kuwa huyu
ndiye Kristo?*
27 Tunafahamu huyu mtu anakotoka, lakini
Kristo atakapokuja, hakuna yeyote atakayejua
atokako."
28 Ndipo Yesu, akaendelea kufundisha
Hekaluni, akisema, "Ninyi mnanifahamu na
kujua nitokako. Mimi sikuja kwa ajili yangu
mwenyewe, bali yeye aliyenituma ni wa kweli
na ninyi hammjui.
29 Mimi namjua kwa kuwa nimetoka kwake,
naye ndiye alinituma."
30 Ndipo wakatafuta kumkamata, lakini
hakuna mtu yeyote aliyethubutu kumshika
kwa sababu saa yake ilikuwa bado haijawadia.
31 Nao watu wengi wakamwamini, wakasema,
"Je, Kristo atakapokuja, atafanya miujiza mikuu
zaidi kuliko aliyoifanya mtu huyu?"

Walinzi Wanatumwa Kumkamata Yesu

32 Mafarisayo wakasikia watu wakinong'ona
mambo kama hayo kuhusu Yesu, ndipo wao
pamoja na viongozi wa makuhani wakatuma
walinzi wa Hekalu waende kumkamata.
33 Yesu akasema, "Mimi bado niko pamoja
nanyi kwa kitambo kidogo, kisha nitarudi kwake
yeye aliyenituma.
34 Mtanitafuta lakini hamtaniona, nami niliko
ninyi hamwezi kuja."

---

* **7:26** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

35 Wayahudi wakaulizana wao kwa wao,
“Huyu mtu anataka kwenda wapi ambako
hatuwezi kumfuata? Je, anataka kwenda
kwa Wayunani ambako baadhi ya watu wetu
wametawanyikia, akawafundishe Wayunani?
36 Yeye ana maana gani anaposema, ‘Mtan-
itafuta lakini hamtaniona,’ na, ‘nami niliko ninyi
hamwezi kuja’?”

Mito Ya Maji Ya Uzima

37 Siku ile ya mwisho ya Sikukuu, siku ile kuu,
wakati Yesu akiwa amesimama huko, akapaza
sauti yake akasema, “Kama mtu yeyote anaona
kiu na aje kwangu anywe.
38 Yeyote aniaminiye mimi, kama Maandiko
yasemavyo, vijito vya maji ya uzima vitatiririka
ndani mwake.”
39 Yesu aliposema haya alimaanisha Roho
Mtakatifu ambaye wote waliomwamini
wangempokea, kwani mpaka wakati huo, Roho
alikuwa hajatolewa, kwa kuwa Yesu alikuwa
bado hajatukuzwa.

Mgawanyiko Miongoni Mwa Watu

40 Waliposikia maneno hayo, baadhi ya watu
miongoni mwa ule umati wakasema, “Hakika
huyu ndiye yule Nabii.”
41 Wengine wakasema, “Huyu ndiye Kristo!”
Lakini wengine wakauliza, “Je, Kristo kwao ni
Galilaya?
42 Je, Maandiko hayasemi kwamba Kristo
atakuja kutoka jamaa ya Daudi na kutoka Beth-
lehemu, mji alioishi Daudi?”

43 Kwa hiyo watu wakagawanyika kwa ajili ya
Yesu.
44 Baadhi yao walitaka kumkamata, lakini
hakuna aliyethubutu kumgusa.

Kutokuamini Kwa Viongozi Wa Wayahudi

45 Hatimaye wale walinzi wa Hekalu wakarudi
kwa viongozi wa makuhani na Mafarisayo
waliokuwa wamewatuma ili kumkamata Yesu,
wakaulizwa, “Mbona hamkumkamata?”
46 Wale walinzi wakajibu, “Kamwe hajanena
mtu yeyote kama yeye anenavyo.”
47 Mafarisayo wakajibu, “Je, nanyi pia
mmedanganyika?
48 Je, kuna kiongozi yeyote au mmoja wa
Mafarisayo ambaye amemwamini?
49 Lakini huu umati wa watu wasiojua Sheria
ya Mose, wamelaaniwa.”
50 Ndipo Nikodemo, yule aliyekuwa amemwen-
dea Yesu siku moja usiku, ambaye alikuwa
mmoja wao akauliza,
51 “Je, sheria zetu zinaturuhusu kumhukumu
mtu kabla ya kumsikiliza na kufahamu alilo-
tenda?”
52 Wakamjibu, “Je, wewe pia unatoka Galilaya?
Chunguza nawe utaona kwamba hakuna nabii
atokae Galilaya!” [
53 Kisha wakaondoka, kila mtu akarudi nyum-
bani kwake.

8

Mwanamke Aliyefumaniwa Akizini

1 Lakini Yesu akaenda katika Mlima wa
Mizeituni.

2 Alfajiri na mapema Yesu akaja tena Hekaluni,
watu wote wakakusanyika, akakaa akaanza
kuwafundisha.
3 Walimu wa sheria na Mafarisayo wakam-
leta mwanamke mmoja aliyefumaniwa akizini.
Wakamsimamisha katikati ya umati wa watu
wote.
4 Wakamwambia Yesu, “Mwalimu, huyu
mwanamke amekutwa akizini.
5 Katika sheria, Mose alituamuru kuwapiga
kwa mawe wanawake wa namna hii, mpaka
wafe. Sasa wewe wasemaje?”
6 Walimuuliza swali hili kama mtego ili wapate
sababu ya kumshtaki.
Lakini Yesu akainama akaanza kuandika ard-
hini kwa kidole chake.
7 Walipoendelea kumuulizauliza akainuka,
akawaambia, “Kama kuna mtu yeyote mion-
goni mwenu ambaye hana dhambi na awe wa
kwanza kumtupia jiwe.”
8 Akainama tena na kuandika ardhini.
9 Waliposikia haya, wakaanza kuondoka
mmoja mmoja, wakianzia wazee, hadi Yesu
akabaki peke yake na yule mwanamke akiwa
amesimama mbele yake.
10 Yesu akainuka na kumwambia, “Wako wapi
wale waliokuwa wanakuhukumu kuwa mwenye
hatia?”
11 Yule mwanamke akajibu, “Hakuna hata
mmoja Bwana.”
Yesu akamwambia, “Hata mimi sikuhukumu.
Nenda zako, kuanzia sasa usitende dhambi
tena.”]

Yesu Nuru Ya Ulimwengu

12 Kisha Yesu akasema nao tena akawaambia,
"Mimi ni nuru ya ulimwengu. Mtu yeyote akini-
fuata hatatembea gizani kamwe, bali atakuwa na
nuru ya uzima."
13 Mafarisayo wakamwambia, "Ushuhuda
wako haukubaliki kwa kuwa unajishuhudia
mwenyewe."
14 Yesu akawajibu, "Hata kama najishuhu-
dia mwenyewe, ushuhuda wangu ni kweli
kwa sababu najua nilikotoka na ninakokwenda.
Lakini ninyi hamjui nilikotoka wala ninakok-
wenda.
15 Ninyi mnahukumu kwa kufuata vipimo vya
kibinadamu, mimi simhukumu mtu yeyote.
16 Lakini hata kama nikihukumu, uamuzi
wangu ni sahihi kwa sababu sitoi hukumu yangu
peke yangu, bali niko pamoja na Baba, aliyeni-
tuma.
17 Imeandikwa katika Sheria yenu kwamba,
ushahidi wa watu wawili ni thabiti.
18 Mimi najishuhudia mwenyewe, naye Baba
aliyenituma hunishuhudia."
19 Ndipo wakamuuliza, "Huyo Baba yako yuko
wapi?"
Yesu akawajibu, "Ninyi hamnifahamu mimi ni
nani, wala hammfahamu Baba yangu. Kama
mngenifahamu mimi, mngemfahamu na Baba
yangu."
20 Yesu alisema maneno haya alipokuwa ak-
ifundisha katika chumba cha hazina Hekaluni.
Lakini hakuna mtu aliyemkamata kwa kuwa saa
yake ilikuwa haijawadia.

Yesu Atabiri Kifo Chake Mwenyewe

21 Yesu akawaambia tena, “Ninaenda zangu,
nanyi mtanitafuta, lakini mtakufa katika dhambi
zenu. Niendako mimi ninyi hamwezi kuja.”
22 Ndipo wale Wayahudi wakasema, “Je, ata-
jiua? Je, hii ndiyo sababu amesema, ‘Niendako
mimi ninyi hamwezi kuja’?”
23 Akawaambia, “Ninyi mmetoka chini, mimi
nimetoka juu. Ninyi ni wa ulimwengu huu, mimi
si wa ulimwengu huu.
24 Niliwaambia kuwa mtakufa katika dhambi
zenu, kwa maana msipoamini ya kwamba ‘Mimi
Ndiye,’ mtakufa katika dhambi zenu.”
25 Wakamuuliza, “Wewe ni nani?”
Naye Yesu akawajibu, “Mimi ndiye yule am-
baye nimekuwa nikiwaambia tangu mwanzo.
26 Nina mambo mengi ya kusema juu yenu
na mengi ya kuwahukumu. Lakini yeye aliyen-
ituma ni wa kweli, nami nanena na ulimwengu
niliyoyasikia kutoka kwake.”
27 Hawakuelewa kuwa alikuwa akiwaambia
juu ya Baba yake wa Mbinguni.
28 Kisha Yesu akawaambia, “Mtakapokwisha
kumwinua juu Mwana wa Adamu, ndipo
mtakapojua kuwa, ‘Mimi ndiye yule niliyesema
na kwamba mimi sitendi jambo lolote peke
yangu bali ninasema yale tu ambayo Baba yangu
amenifundisha.
29 Yeye aliyenituma yu pamoja nami, haja-
niacha, kwa kuwa siku zote nafanya mapenzi
yake.’ ”
30 Wengi waliomsikia Yesu akisema maneno
haya wakamwamini.

Wanafunzi Wa Kweli

31 Kisha Yesu akawaambia wale Wayahudi
waliomwamini, “Kama mkidumu katika maneno
yangu, mtakuwa wanafunzi wangu kweli kweli.
32 Ndipo mtaijua kweli nayo kweli itawaweka
huru.”
33 Wao wakamjibu, “Sisi tu wazao wa Abra-
hamu, nasi hatujawa watumwa wa mtu yeyote.
Wawezaje kusema kwamba tutawekwa huru?”
34 Yesu akajibu, “Amin, amin nawaambia, kila
atendaye dhambi ni mtumwa wa dhambi.
35 Mtumwa hakai nyumbani anakotumika siku
zote, lakini mwana hukaa nyumbani daima.
36 Hivyo Mwana akiwaweka huru mtakuwa
huru kweli kweli.
37 Ninajua ya kuwa ninyi ni wazao wa Abra-
hamu, lakini mnatafuta wasaa wa kuniua kwa
sababu ndani yenu hamna nafasi ya neno langu.
38 Ninasema yale niliyoyaona mbele za Baba
yangu, nanyi inawapa kufanya yale mliyosikia
kutoka kwa baba yenu.”

Yesu Na Abrahamu

39 Wakajibu, “Baba yetu ni Abrahamu.”
Yesu akawaambia, “Kama mngekuwa wazao
wa Abrahamu mngefanya mambo yale aliy-
ofanya Abrahamu.
40 Lakini sasa ninyi mnatafuta kuniua, mtu
ambaye nimewaambia kweli ile niliyosikia ku-
toka kwa Mungu, Abrahamu hakufanya jambo
la namna hii.
41 Ninyi mnafanya mambo afanyayo baba
yenu.”
Wakamjibu, “Sisi hatukuzaliwa kwa uzinzi.
Tunaye Baba mmoja, Mungu pekee.”

42 Yesu akawaambia, “Kama Mungu angekuwa
Baba yenu, mngenipenda, kwa maana nilitoka
kwa Mungu na sasa niko hapa. Sikuja kwa ajili
yangu mwenyewe, ila yeye alinituma.
43 Kwa nini hamwelewi ninayowaambia? Ni
kwa sababu hamwezi kusikia nisemacho.
44 Ninyi ni watoto wa baba yenu ibilisi,
nanyi mnataka kutimiza matakwa ya baba
yenu. Yeye alikuwa muuaji tangu mwanzo,
wala hakushikana na kweli maana hamna kweli
ndani yake. Asemapo uongo husema yaliyo yake
mwenyewe kwa maana yeye ni mwongo na baba
wa huo uongo.
45 Lakini kwa sababu nimewaambia kweli
hamkuniamini!
46 Je, kuna yeyote miongoni mwenu awezaye
kunithibitisha kuwa mwenye dhambi? Kama
nawaambia yaliyo kweli, mbona hamniamini?
47 Yeye atokaye kwa Mungu husikia kile Mungu
asemacho. Sababu ya ninyi kutosikia ni kwa
kuwa hamtokani na Mungu.”

Maelezo Ya Yesu Kuhusu Yeye Mwenyewe

48 Wayahudi wakamjibu Yesu, “Je, hatuko
sahihi tunaposema ya kwamba wewe ni
Msamaria na ya kwamba una pepo mchafu?”
49 Yesu akawajibu, “Mimi sina pepo mchafu,
bali ninamheshimu Baba yangu, nanyi mnanid-
harau.
50 Lakini mimi sitafuti utukufu wangu
mwenyewe, bali yuko anayetaka kunitukuza,
naye ndiye mwamuzi.
51 Amin, amin nawaambia, mtu yeyote akilitii
neno langu hataona mauti milele.”

52 Ndipo Wayahudi wakamwambia, “Sasa
tumejua kwamba una pepo mchafu. Ikiwa
Abrahamu alikufa na vivyo hivyo manabii, nawe
unasema ‘Mtu akitii neno langu hatakufa milele.’
53 Je, wewe ni mkuu kuliko baba yetu Abra-
hamu ambaye alikufa na manabii ambao nao pia
walikufa? Hivi wewe unajifanya kuwa nani?”
54 Yesu akawajibu, “Kama nikijitukuza utukufu
wangu hauna maana. Baba yangu, huyo ambaye
ninyi mnadai kuwa ni Mungu wenu, ndiye
anitukuzaye mimi.
55 Ingawa hamkumjua, mimi ninamjua. Kama
ningesema simjui, ningekuwa mwongo kama
ninyi, lakini mimi ninamjua na ninalitii neno
lake.
56 Baba yenu Abrahamu alishangilia kwamba
angaliiona siku yangu, naye akaiona na akafu-
rahi.”
57 Wayahudi wakamwambia, “Wewe huja-
timiza hata miaka hamsini, wewe wasema
umemwona Abrahamu?”
58 Yesu akawaambia, “Amin, amin nawaambia,
kabla Abrahamu hajakuwako, ‘Mimi niko.’ ”
59 Ndipo wakaokota mawe ili kumpiga, lakini
Yesu akajificha, naye akatoka Hekaluni.

9

Yesu Amponya Mtu Aliyezaliwa Kipofu

1 Yesu alipokuwa akipita, akamwona mtu
aliyekuwa kipofu tangu kuzaliwa.
2 Wanafunzi wake wakamuuliza, “Rabi, ni nani
aliyetenda dhambi, ni huyu mtu au wazazi wake
hata azaliwe kipofu?”

3 Yesu akawajibu, “Huyu mtu wala wazazi
wake hawakutenda dhambi. Alizaliwa kipofu
ili kazi za Mungu zidhihirishwe katika maisha
yake.
4 Yanipasa kuzifanya kazi zake yeye aliyeni-
tuma wakati bado ni mchana, kwa kuwa usiku
waja ambapo hakuna mtu awezaye kufanya
kazi.
5 Wakati niko ulimwenguni, mimi ni nuru ya
ulimwengu.”
6 Baada ya kusema haya, akatema mate ard-
hini, akatengeneza tope kwa mate na kumpaka
yule mtu kipofu machoni.
7 Kisha akamwambia, “Nenda ukanawe katika
bwawa la Siloamu.” (Siloamu maana yake
ni aliyetumwa.) Ndipo yule kipofu akaenda,
akanawa, naye akarudi akiwa anaona.
8 Majirani zake na wale wote waliokuwa
wamemwona hapo awali akiombaomba
wakaanza kuuliza, “Je, huyu si yule aliyekuwa
akiketi akiombaomba?”
9 Wengine wakasema, “Ndiye.”
Wengine wakasema, “Siye, bali wamefanana.”
Lakini yeye akawaambia, “Mimi ndiye.”
10 Wakamuuliza, “Basi macho yako yalifumbu-
liwaje?”
11 Yeye akawajibu, “Yule mtu aitwaye Yesu
alitengeneza tope, akanipaka machoni mwangu,
naye akaniambia nenda ukanawe katika Bwawa
la Siloamu, ndipo nikanawa nami nikapata
kuona!”
12 Wale wakamuuliza, “Yeye huyo mtu yuko
wapi?”

Akawajibu, “Sijui.”

Mafarisayo Wachunguza Kuponywa Kwa Kipofu

13 Wakamleta kwa Mafarisayo yule mtu
aliyekuwa kipofu hapo awali.
14 Basi siku hiyo Yesu alipotengeneza tope na
kuyafungua macho ya huyo mtu ilikuwa Sabato.
15 Mafarisayo nao wakaanza kumuuliza alivy-
opata kuponywa. Naye akawaambia, “Alinipaka
tope kwenye macho yangu, nikanawa na sasa
ninaona.”
16 Baadhi ya Mafarisayo wakasema, “Huyu
mtu hatoki kwa Mungu, kwa sababu hashiki
Sabato.”
Lakini wengine wakasema, “Awezaje mtu
mwenye dhambi kufanya miujiza kama hii?”
Wakagawanyika.
17 Hivyo wakamwambia tena yule mtu
aliyekuwa kipofu, “Wewe ndiwe uliyefumbuliwa
macho, wasemaje kuhusu mtu huyo?” Maana
macho yako ndiyo yaliyofumbuliwa.
Yeye akawajibu, “Yeye ni nabii.”
18 Wale Wayahudi hawakuamini ya kuwa mtu
huyo alikuwa kipofu, akapata kuona, mpaka
walipowaita wazazi wake.
19 Wakawauliza, “Je, huyu ni mtoto wenu,
ambaye mnasema alizaliwa kipofu? Imekuwaje
basi sasa anaona?”
20 Wazazi wake wakajibu, “Tunajua ya kuwa
huyu ni mtoto wetu na ya kuwa alizaliwa kipofu.
21 Lakini sisi hatujui ni kwa jinsi gani kwamba
sasa anaona, wala hatujui ni nani aliyemfungua

macho yake. Muulizeni, yeye ni mtu mzima na
anaweza kujieleza mwenyewe.”
22 Wazazi wake walisema hivi kwa sababu
waliwaogopa Wayahudi kwani walikuwa
wamekubaliana kuwa mtu yeyote atakayemkiri
Yesu kuwa ndiye Kristo* atafukuzwa kutoka
sinagogi.
23 Kwa hiyo wazazi wake wakasema, “Yeye ni
mtu mzima. Muulizeni.”
24 Hivyo kwa mara ya pili wakamwita yule
aliyekuwa kipofu, nao wakamwambia, “Mpe
Mungu utukufu! Sisi tunafahamu kuwa mtu
huyu aliyekuponya ni mwenye dhambi.”
25 Akawajibu, “Mimi sijui kama yeye ni
mwenye dhambi. Lakini jambo moja ninalojua,
nilikuwa kipofu na sasa ninaona.”
26 Wakamuuliza, “Alikufanyia nini? Aliyafum-
buaje macho yako?”
27 Akawajibu, “Tayari nimekwisha kuwaam-
bia, nanyi hamtaki kunisikiliza. Mbona mnataka
kusikia tena? Je, ninyi nanyi mnataka kuwa
wanafunzi wake?”
28 Ndipo wakamtukana na kusema, “Wewe
ndiwe mwanafunzi wake, Sisi ni wanafunzi wa
Mose.
29 Tunajua kwamba Mungu alisema na Mose,
lakini kwa habari ya mtu huyu hatujui atokako.”
30 Yule mtu akawajibu, “Hili ni jambo la ajabu!
Hamjui anakotoka, naye amenifungua macho
yangu!

---

* **9:22** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

31 Tunajua ya kuwa Mungu hawasikilizi wenye
dhambi, lakini huwasikiliza wote wanaomcha na
kumtii.
32 Tangu zamani hatujasikia kwamba mtu
amemponya yeyote aliyezaliwa kipofu.
33 Kama huyu mtu hakutoka kwa Mungu,
asingeweza kufanya lolote."

34 Wao wakamjibu, "Wewe ulizaliwa katika
dhambi kabisa, nawe unajaribu kutufundisha?"
Wakamfukuza atoke nje.

Upofu Wa Kiroho

35 Yesu aliposikia kuwa wamemfukuzia nje
yule mtu aliyemfumbua macho, alimkuta aka-
muuliza, "Je, unamwamini Mwana wa Adamu?"

36 Yule mtu akamjibu, "Yeye ni nani, Bwana?
Niambie ili nipate kumwamini."

37 Yesu akamjibu, "Umekwisha kumwona,
naye anayezungumza nawe, ndiye."

38 Yule mtu akasema, "Bwana, naamini." Naye
akamwabudu.
39 Yesu akasema, "Nimekuja ulimwenguni
humu kwa ajili ya kuhukumu, ili wale walio
vipofu wapate kuona, nao wale wanaoona,
wawe vipofu."

40 Baadhi ya Mafarisayo waliokuwa karibu
naye wakamsikia na kumwambia, "Je, kweli sisi
ni vipofu?"

41 Yesu akawajibu, "Kama mngekuwa vipofu
kweli, msingekuwa na hatia ya dhambi, lakini
kwa kuwa mnasema, 'Tunaona,' basi mna hatia.

10

Mchungaji Mwema

1 “Amin, amin nawaambia, yeye asiyeingia
katika zizi la kondoo kwa kupitia kwenye lango,
lakini akwea kuingia ndani kwa njia nyingine, ni
mwizi na mnyang’anyi.
2 Yeye anayeingia kwa kupitia kwenye lango
ndiye mchungaji wa kondoo.
3 Mlinzi humfungulia lango na kondoo huisikia
sauti yake. Huwaita kondoo wake kwa majina
yao na kuwatoa nje ya zizi.
4 Akiisha kuwatoa wote nje, hutangulia mbele
yao na kondoo humfuata kwa kuwa wanaijua
sauti yake.
5 Lakini kondoo hawatamfuata mgeni bali
watamkimbia, kwa sababu hawaijui sauti ya
mgeni.”
6 Yesu alitumia mfano huu, lakini wao
hawakuelewa hayo aliyokuwa akiwaambia.
7 Kwa hiyo Yesu akasema nao tena akawaam-
bia, “Amin, amin nawaambia, mimi ndimi lango
la kondoo.
8 Wote walionitangulia ni wevi na
wanyang’anyi, lakini kondoo hawakuwasikia.
9 Mimi ndimi lango, yeyote anayeingia zizini
kwa kupitia kwangu ataokoka, ataingia na ku-
toka, naye atapata malisho.
10 Mwizi huja ili aibe, kuua na kuangamiza.
Mimi nimekuja ili wapate uzima kisha wawe nao
tele.
11 “Mimi ndimi mchungaji mwema. Mchungaji
mwema huutoa uhai wake kwa ajili ya kondoo.

12 Mtu wa kuajiriwa sio mchungaji mwenye
kondoo. Amwonapo mbwa mwitu akija, yeye
hukimbia na kuwaacha kondoo. Naye mbwa
mwitu hulishambulia kundi na kulitawanya.
13 Yeye hukimbia kwa sababu ameajiriwa wala
hawajali kondoo.
14 "Mimi ndimi mchungaji mwema. Ninawa-
jua kondoo wangu nao kondoo wangu wanani-
jua.
15 Kama vile Baba anavyonijua mimi, nami
ninavyomjua Baba, nami nautoa uhai wangu
kwa ajili ya kondoo.
16 Ninao kondoo wengine ambao si wa zizi hili,
inanipasa kuwaleta, nao wataisikia sauti yangu,
hivyo patakuwa na kundi moja na mchungaji
mmoja.
17 Baba yangu ananipenda kwa kuwa ninautoa
uhai wangu ili niupate tena.
18 Hakuna mtu aniondoleaye uhai wangu, bali
ninautoa kwa hiari yangu mwenyewe. Ninao
uwezo wa kuutoa uhai wangu na pia ninao
uwezo wa kuutwaa tena. Amri hii nimepewa na
Baba yangu."
19 Kwa maneno haya Wayahudi
waligawanyika.
20 Wengi wao wakasema, "Huyu amepagawa
na pepo mchafu, naye amechanganyikiwa."
21 Wengine wakasema, "Haya si maneno ya
mtu aliyepagawa na pepo mchafu. Je, pepo
mchafu aweza kufungua macho ya kipofu?"

Yesu Akataliwa Na Wayahudi

22 Wakati huo ilikuwa Sikukuu ya Kuwekwa
wakfu kwa Hekalu* huko Yerusalemu, nao
ulikuwa wakati wa majira ya baridi.
23 Naye Yesu alikuwa akitembea ndani ya
Hekalu katika ukumbi wa Solomoni.
24 Wayahudi wakamkusanyikia wakamuuliza,
"Utatuweka katika hali ya mashaka mpaka lini?
Kama wewe ndiye Kristo† tuambie waziwazi."
25 Yesu akawajibu, "Nimewaambia, lakini
hamwamini. Mambo ninayoyatenda kwa jina la
Baba yangu yananishuhudia.
26 Lakini hamwamini, kwa sababu ninyi si wa
kundi la kondoo wangu.
27 Kondoo wangu huisikia sauti yangu nami
nawajua, nao hunifuata,
28 nami ninawapa uzima wa milele,
hawataangamia kamwe wala hakuna mtu
atakayewapokonya kutoka mikono yangu.
29 Baba yangu aliyenipa hawa ni mkuu kuliko
wote na hakuna awezaye kuwapokonya kutoka
mikononi mwake.
30 Mimi na Baba yangu tu umoja."
31 Kwa mara nyingine Wayahudi wakainua
mawe ili wampige nayo,
32 lakini Yesu akawaambia, "Nimewaonyesha
miujiza mingi mikubwa kutoka kwa Baba yangu.
Ni ipi katika hiyo mnataka kunipiga mawe?"
33 Wayahudi wakamjibu, "Hatukupigi mawe
kwa sababu ya mambo mema uliyotenda, bali

---

* **10:22** Sikukuu ya Kuwekwa wakfu kwa Hekalu ni Hanukkah kwa Kiebrania. † **10:24** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

ni kwa kuwa umekufuru. Wewe ingawa ni
mwanadamu unajifanya kuwa Mungu.”
34 Yesu akawajibu, “Je, haikuandikwa katika
Sheria ya kwamba, ‘Nimesema kuwa, ninyi ni
miungu?’
35 Kama aliwaita ‘miungu,’ wale ambao neno
la Mungu liliwafikia, nayo Maandiko hayawezi
kutanguka,
36 je, mwawezaje kusema kwamba yule am-
baye Baba amemweka wakfu na kumtuma
ulimwenguni anakufuru, kwa sababu nilisema,
‘Mimi ni Mwana wa Mungu?’
37 Ikiwa sifanyi kazi za Baba yangu, basi
msiniamini,
38 lakini ikiwa nazifanya kazi za Mungu, hata
kama hamniamini mimi ziaminini hizo kazi, ili
mpate kujua na kuelewa kwamba Baba yu ndani
yangu, nami ndani yake.”
39 Ndipo wakajaribu kumkamata kwa mara
nyingine, lakini akaponyoka kutoka mikononi
mwao.
40 Akaenda tena ng’ambo ya Mto Yordani
mpaka mahali pale ambapo Yohana alikuwa
akibatiza hapo awali, naye akakaa huko.
41 Watu wengi wakamjia, nao wakawa
wakisema, “Yohana hakufanya muujiza wowote,
lakini kila jambo alilosema kumhusu huyu mtu
ni kweli.”
42 Nao wengi wakamwamini Yesu huko.

11

Kifo Cha Lazaro

1 Basi mtu mmoja jina lake Lazaro alikuwa
mgonjwa. Yeye alikuwa akiishi Bethania kijiji
cha Maria na Martha dada zake.
2 Huyu Maria, ambaye Lazaro kaka yake
alikuwa mgonjwa, ndiye yule ambaye alimpaka
Bwana mafuta na kuifuta miguu yake kwa ny-
wele zake.
3 Hivyo hawa dada wawili walituma ujumbe
kwa Yesu kumwambia, “Bwana, yule umpen-
daye ni mgonjwa.”
4 Lakini Yesu aliposikia hayo, akasema,
“Ugonjwa huu hautaleta mauti bali umetokea ili
kudhihirisha utukufu wa Mungu, ili Mwana wa
Mungu apate kutukuzwa kutokana na ugonjwa
huu.”
5 Pamoja na hivyo, ingawa Yesu aliwapenda
Martha, Maria na Lazaro ndugu yao,
6 baada ya kusikia kwamba Lazaro ni
mgonjwa, aliendelea kukawia huko alikokuwa
kwa siku mbili zaidi.
7 Ndipo akawaambia wanafunzi wake, “Haya,
turudi Uyahudi.”
8 Wanafunzi wake wakamwambia, “Rabi,
Wayahudi walikuwa wanataka kukupiga mawe,
nawe unataka kurudi huko?”
9 Yesu akawajibu, “Si kuna saa kumi na mbili
za mchana katika siku moja? Wala watem-
beao mchana hawawezi kujikwaa kwa maana
wanaona nuru ya ulimwengu huu.
10 Lakini wale watembeao usiku hujikwaa kwa
sababu hakuna nuru ndani yao.”
11 Baada ya kusema haya, Yesu akawaam-
bia, “Rafiki yetu Lazaro amelala, lakini naenda

kumwamsha.”
12 Wanafunzi wakamwambia, “Bwana, kama
amelala usingizi ataamka.”
13 Hata hivyo, Yesu alikuwa anazungumzia
kuwa Lazaro amekufa, lakini wanafunzi wake
hawakuelewa, walidhani kwamba anasema
Lazaro amelala usingizi tu.
14 Kwa hiyo Yesu akawaambia waziwazi,
“Lazaro amekufa.
15 Hata hivyo nafurahi kwa kuwa sikuwepo
huko kabla ya Lazaro kufa, ili mpate kuamini.
Lakini sasa twendeni kwake.”
16 Tomaso aliyeitwa Pacha akawaambia wana-
funzi wenzake, “Sisi nasi twendeni tukafe
pamoja naye.”

Yesu Ndiye Ufufuo Na Uzima

17 Yesu alipowasili huko alikuta Lazaro
amekuwa kaburini siku nne.
18 Basi Bethania ulikuwa karibu na
Yerusalemu umbali wa karibu maili mbili,*
19 na Wayahudi wengi walikuwa wamekuja
kuwafariji Martha na Maria kwa ajili ya kufiwa
na ndugu yao.
20 Martha aliposikia kwamba Yesu anakuja,
alitoka kwenda kumlaki, ila Maria alibaki nyum-
bani.
21 Martha akamwambia Yesu, “Bwana, kama
ungalikuwa hapa, ndugu yangu hangalikufa.
22 Lakini sasa ninajua kuwa chochote utaka-
chomwomba Mungu, atakupa.”
23 Yesu akamwambia, “Ndugu yako atafufuka.”

---

* **11:18** Maili mbili ni kama kilomita tatu.

24 Martha akamjibu, “Ninajua ya kuwa ata-
fufuka wakati wa ufufuo wa wafu siku ya
mwisho.”
25 Yesu akamwambia, “Mimi ndiye huo ufufuo
na uzima. Yeye aniaminiye mimi, hata akifa
atakuwa anaishi
26 na yeyote aishiye na kuniamini hatakufa
kabisa hata milele. Je, unasadiki haya?”
27 Martha akamwambia, “Ndiyo Bwana, ni-
naamini ya kuwa wewe ndiwe Kristo,† Mwana
wa Mungu, yeye ajaye ulimwenguni.”

Yesu Alia

28 Baada ya kusema haya Martha alik-
wenda, akamwita Maria dada yake faraghani na
kumwambia, “Mwalimu yuko hapa anakuita.”
29 Maria aliposikia hivyo, akaondoka upesi
akaenda mpaka alipokuwa Yesu.
30 Yesu alikuwa hajaingia kijijini, bali alikuwa
bado yuko mahali pale alipokutana na Martha.
31 Wale Wayahudi waliokuwa pamoja na Maria
nyumbani wakimfariji walipoona ameondoka
haraka na kutoka nje, walimfuata wakidhani
ya kwamba alikuwa anakwenda kule kaburini
kulilia huko.
32 Maria alipofika mahali pale Yesu alipokuwa,
alipiga magoti miguuni Pake na kusema,
“Bwana, kama ungalikuwa hapa, ndugu yangu
hangalikufa.”
33 Yesu alipomwona Maria akilia na wale
Wayahudi waliokuja pamoja naye pia wakilia,
Yesu alisikia uchungu moyoni, akafadhaika sana.

---

† **11:27** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

34 Akauliza, “Mmemweka wapi?”
Wakamwambia, “Bwana, njoo upaone.”
35 Yesu akalia machozi.
36 Ndipo Wayahudi wakasema, “Tazama jinsi
alivyompenda Lazaro!”
37 Lakini wengine wakasema, “Je, yule aliye-
fungua macho ya kipofu, hakuweza kumfanya
na huyu asife?”

Yesu Amfufua Lazaro

38 Yesu kwa mara nyingine akiwa amefadhaika
sana, akafika penye kaburi. Hilo kaburi lilikuwa
pango ambalo jiwe lilikuwa limewekwa kwenye
ingilio lake.
39 Yesu akasema, “Liondoeni hilo jiwe.”
Martha ndugu yake yule aliyekuwa amekufa
akasema, “Lakini Bwana, wakati huu atakuwa
ananuka kwani amekwisha kuwa kaburini siku
nne.”
40 Yesu akamwambia, “Sikukuambia kwamba
kama ukiamini utauona utukufu wa Mungu?”
41 Kwa hiyo wakaliondoa lile jiwe kutoka
kaburini. Yesu akainua macho yake juu
akasema, “Baba, ninakushukuru kwa kuwa
wanisikia.
42 Ninajua ya kuwa wewe hunisikia siku zote,
lakini nimesema haya kwa ajili ya umati huu
uliosimama hapa, ili wapate kuamini ya kuwa
wewe umenituma.”
43 Baada ya kusema haya, Yesu akapaza sauti
yake akaita, “Lazaro, njoo huku!”
44 Yule aliyekuwa amekufa akatoka
nje, mikono yake na miguu yake ikiwa

imeviringishiwa vitambaa vya kitani na leso usoni pake.

Yesu akawaambia, "Mfungueni, mwacheni aende zake."

Shauri La Kumuua Yesu
(Mathayo 26:1-5; Marko 14:1-2; Luka 22:1-2)

45 Hivyo Wayahudi wengi waliokuwa wamekuja kumfariji Maria, walipoona yale Yesu aliyoyatenda wakamwamini.

46 Lakini baadhi yao wakaenda kwa Mafarisayo na kuwaambia mambo Yesu aliyoyafanya.

47 Kwa hiyo viongozi wa makuhani na Mafarisayo wakaita mkutano wa baraza.

Wakaulizana, "Tufanyeje? Huyu mtu anafanya ishara nyingi.

48 Kama tukimwacha aendelee hivi, kila mtu atamwamini, nao Warumi watakuja na kupaharibu mahali petu patakatifu na taifa letu."

49 Mmoja wao aliyeitwa Kayafa, ambaye alikuwa kuhani mkuu mwaka huo, akasema, "Ninyi hamjui kitu chochote!

50 Hamjui kwamba ni afadhali mtu mmoja afe kwa ajili ya watu, kuliko taifa lote liangamie?"

51 Hakusema haya kutokana na mawazo yake mwenyewe bali kama kuhani mkuu mwaka huo, alitabiri kuwa Yesu angelikufa kwa ajili ya taifa la Wayahudi,

52 wala si kwa ajili ya taifa hilo pekee, bali pia kwa ajili ya watoto wa Mungu waliotawanyika, ili kuwaleta pamoja na kuwafanya wawe wamoja.

53 Hivyo tangu siku hiyo wakawa wanafanya
mipango ili wamuue Yesu.

54 Kwa hiyo Yesu akawa hatembei hadha-
rani miongoni mwa Wayahudi, bali alijitenga
akaenda sehemu iliyo karibu na jangwa kwenye
kijiji kiitwacho Efraimu. Akakaa huko na wana-
funzi wake.

55 Basi Pasaka ya Wayahudi ilipokuwa
imekaribia, watu wengi walitoka vijijini
wakaenda Yerusalemu kabla ya Pasaka ili
wakajitakase.
56 Watu wakawa wanamtafuta Yesu, nao wali-
posimama kwenye eneo la Hekalu waliulizana,
Je, mtu huyu hatakuja kamwe kwenye Sikukuu?
57 Viongozi wa makuhani na Mafarisayo wa-
likuwa wametoa amri kuwa yeyote atakayejua
mahali Yesu aliko, lazima atoe taarifa ili wapate
kumkamata.

12

Maria Ampaka Yesu Mafuta Huko Bethania (Mathayo 26:6-13; Marko 14:3-9)

1 Siku sita kabla ya Pasaka, Yesu alikwenda
Bethania mahali ambako Lazaro aliyekuwa ame-
fufuliwa na Yesu alikuwa anaishi.
2 Wakaandaa karamu kwa heshima ya Yesu.
Martha akawahudumia wakati Lazaro alikuwa
miongoni mwa waliokaa mezani pamoja na
Yesu.

3 Kisha Maria akachukua chupa ya painti
moja* yenye manukato ya nardo† safi ya
thamani kubwa, akayamimina miguuni mwa
Yesu na kuifuta kwa nywele zake. Nyumba
nzima ikajaa harufu nzuri ya manukato.
4 Ndipo Yuda Iskariote mwana wa Simoni,
mmoja wa wale wanafunzi ambaye ndiye
angemsaliti Yesu, akasema,
5 "Kwa nini manukato haya hayakuuzwa kwa
dinari 300‡ na fedha hizo wakapewa maskini?"
6 Yuda alisema hivi si kwa kuwa aliwajali
maskini, bali kwa kuwa alikuwa mwizi, kwani
ndiye alikuwa akitunza mfuko wa fedha akawa
anaiba kile kilichowekwa humo.
7 Yesu akasema, "Mwacheni. Aliyanunua
manukato hayo ili ayaweke kwa ajili ya siku ya
maziko yangu.
8 Maskini mtakuwa nao siku zote, lakini mimi
hamtakuwa nami siku zote."

Shauri La Kumuua Lazaro

9 Umati mkubwa wa Wayahudi walipojua
kwamba Yesu alikuwa huko Bethania, walikuja
si tu kwa ajili ya Yesu, lakini pia kumwona
Lazaro ambaye Yesu alikuwa amemfufua.
10 Kwa hiyo viongozi wa makuhani wakafanya
mpango wa kumuua Lazaro pia,
11 kwa kuwa kutokana na habari za kufufuliwa
kwake Wayahudi wengi walikuwa wanamwen-
dea Yesu na kumwamini.

---

* **12:3** Painti moja ni kama nusu lita. † **12:3** Nardo ni aina ya mafuta yaliyokuwa yanatengenezwa kutokana na mimea yenye mizizi inayotoa harufu nzuri. ‡ **12:5** Dinari 300 ni sawa na mshahara wa kibarua wa siku 300.

Kuingia Kwa Yesu Yerusalemu Kwa Ushindi (Mathayo 21:1-11; Marko 1:1-11; Luka 19:28-40)

12 Siku iliyofuata umati mkubwa uliokuwa
umekuja kwenye Sikukuu walisikia kwamba
Yesu angekuja Yerusalemu.
13 Basi wakachukua matawi ya mitende, waka-
toka kwenda kumlaki, huku wakipaza sauti
wakisema,

"Hosana!"§

"Amebarikiwa yeye ajaye kwa Jina la Bwana!"

"Amebarikiwa Mfalme wa Israeli!"
14 Yesu akamkuta mwana-punda akampanda,
kama ilivyoandikwa,

15 "Usiogope, Ewe binti Sayuni;
tazama, Mfalme wako anakuja,
amepanda mwana-punda!"

16 Wanafunzi wake Yesu mwanzoni
hawakuelewa mambo haya, lakini Yesu
alipotukuzwa, ndipo walipokumbuka kuwa
mambo haya yalikuwa yameandikwa kwa ajili
yake na alitendewa yeye.

17 Wale waliokuwepo wakati Yesu alipomwita
Lazaro kutoka kaburini na kumfufua kutoka
kwa wafu, waliendelea kushuhudia.
18 Ni kwa sababu pia walikuwa wamesikia
kwamba alikuwa ametenda muujiza huu ndiyo
maana umati wa watu ukaenda kumlaki.

---

§ **12:13** Kiebrania kusema Okoa, basi likawa neno la shangwe.

19 Hivyo Mafarisayo walipoona hayo wakaambiana, “Mnaona, hamwezi kufanya lolote. Angalieni, ulimwengu wote unamfuata yeye!”

Yesu Anatabiri Kifo Chake

20 Basi palikuwa Wayunani fulani miongoni mwa wale waliokuwa wamekwenda kuabudu wakati wa Sikukuu.
21 Hawa wakamjia Filipo, ambaye alikuwa mwenyeji wa Bethsaida huko Galilaya, wakiwa na ombi. Wakamwambia, “Tungependa kumwona Yesu.”
22 Filipo akaenda akamweleza Andrea, nao wote wawili wakamwambia Yesu.
23 Yesu akawajibu, “Saa imewadia ya Mwana wa Adamu kutukuzwa.
24 Amin, amin nawaambia, mbegu ya ngano isipoanguka ardhini na kufa, hubakia kama mbegu peke yake. Lakini ikifa huzaa mbegu nyingi.
25 Mtu yeyote anayependa maisha yake atayapoteza, naye ayachukiaye maisha yake katika ulimwengu huu atayaokoa hata kwa uzima wa milele.
26 Mtu yeyote akinitumikia lazima anifuate, nami mahali nilipo ndipo mtumishi wangu atakapokuwa. Mtu akinitumikia, Baba yangu atamheshimu.
27 “Sasa roho yangu imefadhaika sana. Niseme nini? ‘Baba, niokoe katika saa hii.’ Lakini ni kwa kusudi hili nimeufikia wakati huu.
28 Baba, litukuze jina lako.”

Ndipo ikaja sauti kutoka mbinguni, “Nimelitukuza, nami nitalitukuza tena.”

29 Ule umati wa watu uliokuwa mahali pale
uliisikia nao ukasema, “Hiyo ni sauti ya radi,”
wengine wakasema, “Malaika ameongea naye.”
30 Yesu akawaambia, “Sauti hii imesikika kwa
faida yenu, wala si kwa faida yangu.
31 Sasa ni saa ya hukumu kwa ajili ya
ulimwengu huu, sasa mkuu wa ulimwengu huu
atatupwa nje.
32 Lakini mimi, nikiinuliwa kutoka nchi,
nitawavuta watu wote waje kwangu.”
33 Yesu aliyasema haya akionyesha ni kifo gani
atakachokufa.
34 Ule umati wa watu ukapiga kelele ukasema,
“Tumesikia kutoka Sheria kwamba ‘Kristo* ad-
umu milele,’ wewe wawezaje kusema, ‘Mwana
wa Adamu hana budi kuinuliwa juu’? Huyu
‘Mwana wa Adamu’ ni nani?”
35 Ndipo Yesu akawaambia, “Bado kitambo
kidogo nuru ingalipo pamoja nanyi. Enendeni
maadamu mna nuru, msije mkakumbwa na giza.
Mtu anayetembea gizani hajui anakokwenda.
36 Wekeni tumaini lenu katika nuru hiyo ili
mpate kuwa wana wa nuru.” Baada ya kusema
haya, Yesu aliondoka, akajificha wasimwone.

Wayahudi Waendelea Kutokuamini

37 Hata baada ya Yesu kufanya miujiza hii yote
mbele yao, bado hawakumwamini.
38 Hili lilikuwa ili kutimiza lile neno la nabii
Isaya lililosema:
“Bwana, ni nani aliyeamini ujumbe wetu,

---

* **12:34** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

na mkono wa Bwana umefunuliwa kwa
nani?”
39 Kwa hivyo hawakuamini, kwa sababu Isaya
anasema mahali pengine:
40 “Amewafanya vipofu,
na kuifanya mioyo yao kuwa migumu,
ili wasiweze kuona kwa macho yao,
wala kuelewa kwa mioyo yao,
wasije wakageuka nami nikawaponya.”
41 Isaya alisema haya alipoona utukufu wa Yesu
na kunena habari zake.
42 Lakini wengi miongoni mwa viongozi wa
Wayahudi walimwamini, lakini kwa sababu ya
Mafarisayo hawakukiri waziwazi kwa maana
waliogopa kufukuzwa katika masinagogi.
43 Wao walipenda sifa za wanadamu kuliko
sifa zitokazo kwa Mungu.

Amwaminiye Yesu Hatabaki Gizani

44 Yesu akapaza sauti akasema, “Yeyote ani-
aminiye, haniamini mimi peke yangu, bali yeye
aliyenituma.
45 Yeyote anionaye mimi, amemwona yeye
aliyenituma.
46 Mimi nimekuja kama nuru ulimwenguni, ili
kwamba kila mtu aniaminiye asibaki gizani.
47 “Mimi simhukumu mtu yeyote anayesikia
maneno yangu na asiyatii, kwa maana sikuja
kuuhukumu ulimwengu, bali kuuokoa.
48 Yuko amhukumuye yeye anikataaye mimi
na kutokuyapokea maneno yangu, yaani, yale
maneno niliyosema yenyewe yatamhukumu
siku ya mwisho.

49 Kwa maana sisemi kwa ajili yangu
mwenyewe, bali Baba aliyenituma aliniamuru
ni nini cha kusema na jinsi ya kukisema.
50 Nami ninajua amri zake huongoza hadi
kwenye uzima wa milele. Hivyo lolote nisemalo,
ndilo lile Baba aliloniambia niseme."

13

Yesu Awanawisha Wanafunzi Wake Miguu

1 Ilikuwa mara tu kabla ya Sikukuu ya Pasaka.
Yesu alijua ya kuwa wakati wake wa kuondoka
ulimwenguni ili kurudi kwa Baba umewadia.
Alikuwa amewapenda watu wake waliokuwa
ulimwenguni, naam, aliwapenda hadi kipimo
cha mwisho.
2 Wakati alipokuwa akila chakula cha jioni
na wanafunzi wake, ibilisi alikuwa amekwisha
kutia ndani ya moyo wa Yuda Iskariote, mwana
wa Simoni, wazo la kumsaliti Yesu.
3 Yesu akijua ya kwamba Baba ameweka vitu
vyote chini ya mamlaka yake na kwamba yeye
alitoka kwa Mungu na alikuwa anarudi kwa
Mungu,
4 hivyo aliondoka chakulani, akavua vazi lake
la nje, akajifunga kitambaa kiunoni.
5 Kisha akamimina maji kwenye sinia na
kuanza kuwanawisha wanafunzi wake miguu
na kuikausha kwa kile kitambaa alichokuwa
amejifunga kiunoni.
6 Alipomfikia Simoni Petro, Petro
akamwambia, "Bwana, je, wewe utaninawisha
mimi miguu?"

7 Yesu akamjibu, “Hivi sasa hutambui lile
ninalofanya, lakini baadaye utaelewa.”
8 Petro akamwambia, “La, wewe hutaninaw-
isha miguu kamwe.”
Yesu akamjibu, “Kama nisipokunawisha,
wewe huna sehemu nami.”
9 Ndipo Simoni Petro akajibu, “Usininawishe
miguu peke yake, Bwana, bali pamoja na mikono
na kichwa pia!”
10 Yesu akamjibu, “Mtu aliyekwisha kuoga
anahitaji kunawa miguu tu, kwani mwili wake
wote ni safi. Ninyi ni safi, ingawa si kila mmoja
wenu.”
11 Kwa kuwa yeye alijua ni nani ambaye
angemsaliti, ndiyo sababu akasema si kila
mmoja aliyekuwa safi.
12 Alipomaliza kuwanawisha miguu yao, alivaa
tena mavazi yake, akarudi alikokuwa ameketi,
akawauliza, “Je, mmeelewa nililowafanyia?
13 Ninyi mnaniita mimi ‘Mwalimu’ na ‘Bwana,’
hii ni sawa, maana ndivyo nilivyo.
14 Kwa hiyo, ikiwa mimi niliye Bwana wenu
na Mwalimu wenu nimewanawisha ninyi miguu,
pia hamna budi kunawishana miguu ninyi kwa
ninyi.
15 Mimi nimewawekea kielelezo kwamba ime-
wapasa kutenda kama vile nilivyowatendea
ninyi.
16 Amin, amin nawaambia, mtumishi si mkuu
kuliko bwana wake, wala aliyetumwa si mkuu
kuliko yule aliyemtuma.
17 Sasa kwa kuwa mmejua mambo haya, heri
yenu ninyi kama mkiyatenda.

18 “Sisemi hivi kuhusu ninyi nyote. Ninawa-
jua wale niliowachagua. Lakini ni ili Andiko
lipate kutimia, kwamba, ‘Yeye aliyekula chakula
changu, ameinua kisigino chake dhidi yangu.’
19 “Ninawaambia mambo haya kabla haya-
jatukia, ili yatakapotukia mpate kuamini ya
kuwa Mimi ndiye.
20 Amin, amin nawaambia, yeyote anayem-
pokea yule niliyemtuma anipokea mimi, naye
anipokeaye mimi ampokea yeye aliyenituma
mimi.”

Yesu Anatabiri Kusalitiwa Kwake
(Mathayo 26:20-25; Marko 14:17-21; Luka 22:21-23)

21 Baada ya kusema haya, Yesu alifadhaika
sana moyoni, akasema, “Amin, amin nawaam-
bia, mmoja wenu atanisaliti.”
22 Wanafunzi wake wakatazamana bila kujua
kuwa alikuwa anamsema nani.
23 Mmoja wa wanafunzi wake ambaye Yesu
alimpenda sana, alikuwa ameegama kifuani
mwa Yesu.
24 Simoni Petro akampungia mkono yule
mwanafunzi, akamwambia, “Muulize anamaan-
isha nani.”
25 Yule mwanafunzi akamwegemea Yesu, aka-
muuliza, “Bwana, tuambie, ni nani?”
26 Yesu akajibu, “Ni yule nitakayempa hiki
kipande cha mkate baada ya kukichovya kwenye
bakuli.” Hivyo baada ya kukichovya kile
kipande cha mkate, akampa Yuda Iskariote,
mwana wa Simoni.

27 Mara tu baada ya kukipokea kile kipande
cha mkate, Shetani akamwingia.
Yesu akamwambia Yuda, "Lile unalotaka kuli-
tenda litende haraka."
28 Hakuna hata mmoja wa wale waliokuwa
wameketi naye mezani aliyeelewa kwa nini Yesu
alimwambia hivyo.
29 Kwa kuwa Yuda alikuwa mtunza fedha,
wengine walifikiri Yesu alikuwa amemwambia
akanunue vitu vilivyohitajika kwa ajili ya
Sikukuu, au kuwapa maskini chochote.
30 Mara tu baada ya kupokea ule mkate, Yuda
akatoka nje. Wakati huo ulikuwa ni usiku.

Yesu Atabiri Petro Kumkana
(Mathayo 26:31-35; Marko 14:27-31; Luka 22:31-34)

31 Baada ya Yuda kutoka nje, Yesu akasema,
"Sasa Mwana wa Adamu ametukuzwa, naye
Mungu ametukuzwa ndani yake.
32 Ikiwa Mungu ametukuzwa ndani ya
Mwana, Mungu atamtukuza Mwana ndani yake
mwenyewe naye atamtukuza mara.
33 "Watoto wangu, mimi bado niko pamoja
nanyi kwa kitambo kidogo. Mtanitafuta, na
kama vile nilivyowaambia Wayahudi, vivyo
hivyo sasa nawaambia na ninyi. Niendako, ninyi
hamwezi kuja.
34 "Amri mpya nawapa: Mpendane kama
mimi nilivyowapenda ninyi, vivyo hivyo nanyi
mpendane.
35 Kama mkipendana ninyi kwa ninyi, kwa njia
hii, watu wote watajua kuwa ninyi ni wanafunzi
wangu."

36 Simoni Petro akamuuliza, “Bwana, unakwenda wapi?”

Yesu akamjibu, “Ninakokwenda huwezi kunifuata sasa, lakini utanifuata baadaye.”

37 Petro akamuuliza tena, “Bwana, kwa nini siwezi kukufuata sasa? Mimi niko tayari kuutoa uhai wangu kwa ajili yako.”

38 Yesu akamjibu, “Je, ni kweli uko tayari kuutoa uhai wako kwa ajili yangu? Amin, amin nakuambia, kabla jogoo hajawika, utanikana mara tatu.”

14

Yesu Awatia Moyo Wanafunzi Wake

1 Yesu akawaambia, “Msifadhaike mioyoni mwenu, mnamwamini Mungu, niaminini na mimi pia.
2 Nyumbani kwa Baba yangu kuna makao mengi. Kama sivyo, ningeliwaambia. Naenda kuwaandalia makao.
3 Nami nikienda na kuwaandalia makao, nitarudi tena na kuwachukua mkae pamoja nami, ili mahali nilipo, nanyi mpate kuwepo.
4 Ninyi mnajua njia ya kufika ninakokwenda.”

Yesu Ndiye Njia Ya Kwenda Kwa Baba

5 Tomaso akamwambia, “Bwana, sisi hatujui unakokwenda, tutaijuaje njia?”

6 Yesu akawaambia, “Mimi ndimi njia na kweli na uzima. Mtu hawezi kuja kwa Baba isipokuwa kwa kupitia kwangu.

7 Kama mngenijua mimi, mngemjua na Baba
pia. Tangu sasa, mnamjua Baba yangu, tena
mmemwona."
8 Filipo akamwambia, "Bwana, tuonyeshe
Baba yako yatosha."
9 Yesu akamjibu, "Filipo, nimekaa nanyi muda
huu wote hata usinijue? Mtu yeyote aliyeniona
mimi, amemwona Baba. Sasa wawezaje kusema,
'Tuonyeshe Baba'?
10 Je, huamini ya kuwa mimi niko ndani
ya Baba, naye Baba yuko ndani yangu? Ma-
neno ninayowaambia siyasemi kwa ajili yangu
mwenyewe, bali Baba akaaye ndani yangu ndiye
atendaye hizi kazi.
11 Nisadiki mimi kwamba niko ndani ya Baba
na Baba yuko ndani yangu, la sivyo, niaminini
kwa sababu ya zile kazi nizitendazo.
12 Amin, amin nawaambia, yeyote aniaminiye
mimi, kazi nizifanyazo yeye atazifanya, naam na
kubwa kuliko hizi atazifanya, kwa sababu mimi
ninakwenda kwa Baba.
13 Nanyi mkiomba lolote kwa Jina langu, hilo
nitalifanya, ili Baba apate kutukuzwa katika
Mwana.
14 Kama mkiniomba lolote kwa Jina langu
nitalifanya.

Yesu Aahidi Roho Mtakatifu

15 "Kama mnanipenda, mtazishika amri zangu.
16 Nami nitamwomba Baba, naye atawapa
Msaidizi mwingine akae nanyi milele.
17 Huyo ndiye Roho wa kweli ambaye
ulimwengu hauwezi kumpokea, kwa sababu
haumwoni wala haumjui. Ninyi mnamjua kwa

kuwa yuko pamoja nanyi naye anakaa ndani
yenu.
18 Sitawaacha ninyi yatima, naja kwenu.
19 Bado kitambo kidogo ulimwengu hautan-
iona tena, ila ninyi mtaniona, kwa kuwa mimi
ni hai, ninyi nanyi mtakuwa hai.
20 Wakati huo mtajua ya kuwa mimi niko
ndani ya Baba na ninyi mko ndani yangu na
mimi niko ndani yenu.
21 Yeyote mwenye amri zangu na kuzishika
ndiye anipendaye, naye anipendaye atapendwa
na Baba yangu, nami nitampenda na kujidhi-
hirisha kwake."
22 Ndipo Yuda, siyo Iskariote, akamwambia,
"Bwana, itakuwaje kwamba utajidhihirisha
kwetu na si kwa ulimwengu?"
23 Yesu akamjibu, "Mtu yeyote akinipenda
atalishika neno langu na Baba yangu atampenda,
nasi tutakuja kwake na kufanya makao yetu
kwake.
24 Mtu yeyote asiyenipenda hayashiki maneno
yangu na maneno niliyowapa si yangu bali ni ya
Baba aliyenituma.
25 "Nimewaambia mambo haya yote wakati
bado niko pamoja nanyi.
26 Lakini huyo Msaidizi, yaani, huyo Roho
Mtakatifu, ambaye Baba atamtuma kwenu kwa
Jina langu, atawafundisha mambo yote na
kuwakumbusha yote niliyowaambia.
27 Amani nawaachia, amani yangu nawapa,
amani hii niwapayo si kama ile ulimwengu
utoayo. Msifadhaike mioyoni mwenu, wala
msiogope.

28 “Mlinisikia nikisema, ‘Ninakwenda zangu,
lakini nitarudi tena.’ Kama kweli mngelin-
ipenda mngelifurahi kwa kuwa naenda kwa
Baba, kwani Baba ni mkuu kuniliko mimi.
29 Nimewaambia mambo haya kabla haya-
jatukia, ili yatakapotukia mpate kuamini.
30 Sitasema nanyi zaidi, kwa sababu yule mkuu
wa ulimwengu huu anakuja, naye hana kitu
kwangu,
31 lakini ulimwengu upate kujua kuwa ninam-
penda Baba, nami hufanya vile Baba alivyonia-
muru.
“Haya inukeni; twendeni zetu.

15

Yesu Mzabibu Wa Kweli

1 “Mimi ndimi mzabibu wa kweli na Baba
yangu ndiye mkulima.
2 Kila tawi ndani yangu lisilozaa matunda,
Baba yangu hulikata, nalo kila tawi lizaalo,
hulisafisha ili lipate kuzaa matunda zaidi.
3 Ninyi mmekwisha kuwa safi kwa sababu ya
lile neno nililonena nanyi.
4 Kaeni ndani yangu, nami nikae ndani yenu.
Kama vile tawi lisivyoweza kuzaa matunda
lisipokaa ndani ya mzabibu, vivyo hivyo ninyi
msipokaa ndani yangu hamwezi kuzaa matunda.
5 “Mimi ni mzabibu, ninyi ni matawi. Akaaye
ndani yangu, nami ndani yake, huyo huzaa sana,
maana pasipo mimi ninyi hamwezi kufanya
jambo lolote.

6 Mtu yeyote asipokaa ndani yangu, hutupwa
nje kama tawi na kunyauka. Matawi kama hayo
hukusanywa na kutupwa motoni, yakateketea.
7 Ninyi mkikaa ndani yangu na maneno yangu
yakikaa ndani yenu, ombeni lolote mtakalo,
nanyi mtatendewa.
8 Kwa hiyo Baba yangu hutukuzwa, kwa vile
mzaavyo matunda mengi, nanyi mtakuwa wana-
funzi wangu.
9 "Kama vile Baba alivyonipenda mimi, hivyo
ndivyo mimi nilivyowapenda ninyi. Basi kaeni
katika pendo langu.
10 Mkizishika amri zangu mtakaa katika pendo
langu, kama mimi nilivyozishika amri za Baba
yangu na kukaa katika pendo lake.
11 Nimewaambia mambo haya ili furaha yangu
iwe ndani yenu na furaha yenu iwe kamili.
12 Amri yangu ndiyo hii: Mpendane kama
mimi nilivyowapenda ninyi.
13 Hakuna mtu mwenye upendo mkuu kuliko
huu, mtu kuutoa uhai wake kwa ajili ya rafiki
zake.
14 Ninyi ni rafiki zangu mkifanya ninayowaa-
muru.
15 Siwaiti ninyi watumishi tena, kwa sababu
watumishi hawajui bwana wao analofanya, bali
nimewaita ninyi rafiki, kwa maana nimewajul-
isha mambo yote niliyoyasikia kutoka kwa Baba
yangu.
16 Si ninyi mlionichagua, bali mimi ndiye
niliyewachagua ninyi na kuwaweka mwende
mkazae matunda, na matunda yenu yapate
kudumu. Ili nalo lolote mtakalomwomba Baba

katika Jina langu, awape ninyi.
17 Amri yangu ndiyo hii: Mpendane.

Ulimwengu Wawachukia Wanafunzi

18 "Kama ulimwengu ukiwachukia ninyi, kum-
bukeni kwamba ulinichukia mimi kabla yenu.
19 Kama mngekuwa wa ulimwengu,
ulimwengu ungeliwapenda kama vile
unavyowapenda walio wake. Kwa sababu ninyi
si wa ulimwengu, lakini mimi nimewachagua
kutoka ulimwengu, hii ndiyo sababu ulimwengu
unawachukia.
20 Kumbukeni lile neno nililowaambia,
'Hakuna mtumishi aliye mkuu kuliko bwana
wake.' Kama wamenitesa mimi, nanyi pia
watawatesa. Kama wamelishika neno langu,
watalishika na neno lenu pia.
21 Watawatendea ninyi haya yote kwa ajili ya
Jina langu, kwa sababu hawamjui yeye aliyeni-
tuma.
22 Kama sikuja na kusema nao wasingalikuwa
na hatia ya dhambi. Lakini sasa hawana udhuru
kwa ajili ya dhambi zao.
23 Yeyote anayenichukia mimi, anamchukia
pia na Baba yangu.
24 Kama sikuwa nimefanya miujiza ambayo
haijapata kufanywa na mtu mwingine yeyote,
wasingalikuwa na hatia ya dhambi. Lakini sasa
wameiona miujiza hii na bado wakatuchukia
mimi na Baba yangu.
25 Lakini hii ni kutimiza lile neno lililoandikwa
kwenye Sheria kwamba, 'Walinichukia pasipo
sababu.'

26 “Lakini atakapokuja huyo Msaidizi ni-
takayemtuma kwenu kutoka kwa Baba, yaani,
huyo Roho wa kweli atokaye kwa Baba, yeye
atanishuhudia mimi.
27 Ninyi nanyi itawapasa kushuhudia kwa
sababu mmekuwa pamoja nami tangu mwanzo.

16

1 “Nimewaambia mambo haya yote ili msije
mkaiacha imani.
2 Watawatenga na masinagogi. Naam, saa yaja
ambayo mtu yeyote atakayewaua atadhani kwa
kufanya hivyo anamtumikia Mungu.
3 Nao watawatenda haya kwa sababu
hawamjui Baba wala mimi.
4 Lakini nimewaambia ninyi mambo haya,
ili saa hiyo ikiwadia mpate kukumbuka ya
kuwa nilikuwa nimewaambia. Sikuwaambia
mambo haya tangu mwanzo kwa sababu ni-
likuwa pamoja nanyi.

Kazi Ya Roho Mtakatifu

5 “Sasa mimi ninakwenda kwake yeye aliyen-
ituma, lakini hakuna hata aniulizaye, ‘Un-
akwenda wapi?’
6 Kwa sababu nimewaambia mambo haya,
mioyo yenu imejawa na huzuni.
7 Lakini nawaambia kweli, yafaa mimi nion-
doke, kwa kuwa nisipoondoka, huyo Msaidizi
hatakuja kwenu, lakini nikienda nitamtuma
kwenu.
8 Naye atakapokuja, atauthibitishia ulimwengu
kuhusu dhambi, haki na hukumu.

9 Kwa habari ya dhambi, kwa sababu hawaniamini mimi,
10 kwa habari ya haki, kwa sababu ninakwenda kwa Baba, nanyi hamtaniona tena,
11 kwa habari ya hukumu, kwa sababu yule mkuu wa ulimwengu huu amekwisha kuhukumiwa.
12 "Bado ninayo mambo mengi ya kuwaambia, lakini hamwezi kuyastahimili sasa.
13 Atakapokuja huyo Roho wa kweli atawaongoza awatie katika kweli yote. Yeye hatanena kwa ajili yake mwenyewe, bali atanena yale yote atakayosikia, naye atawaonyesha mambo yajayo.
14 Atanitukuza mimi, kwa maana atayachukua yaliyo yangu na kuwajulisha ninyi.
15 Vyote alivyo navyo Baba ni vyangu. Ndiyo maana nimesema Roho atachukua yaliyo yangu na kuwajulisha ninyi.
16 "Bado kitambo kidogo nanyi hamtaniona na tena bado kitambo kidogo nanyi mtaniona."

Huzuni Itageuka Kuwa Furaha

17 Baadhi ya wanafunzi wakaulizana, "Ana maana gani asemapo, 'Bado kitambo kidogo nanyi hamtaniona na tena bado kitambo kidogo nanyi mtaniona'? Naye ana maana gani asemapo, 'Kwa sababu ninakwenda kwa Baba'?"
18 Wakaendelea kuulizana, "Ana maana gani asemapo, 'Kitambo kidogo'? Hatuelewi hilo analosema."
19 Yesu akatambua kuwa walitaka kumuuliza juu ya hilo, hivyo akawaambia, "Je, mnaulizana nina maana gani niliposema, 'Bado kitambo

kidogo nanyi hamtaniona na tena bado kitambo
kidogo nanyi mtaniona'?
20 Amin, amin nawaambia, ninyi mtalia na
kuomboleza, lakini ulimwengu utafurahi. Ninyi
mtahuzunika, lakini huzuni yenu itageuka kuwa
furaha.
21 Mwanamke anapokuwa na utungu wa kuzaa
huwa na maumivu kwa sababu saa yake ime-
wadia. Lakini mtoto akiisha kuzaliwa, yule
mwanamke husahau maumivu hayo kwa sababu
ya furaha ya kuzaliwa mtoto ulimwenguni.
22 Hivyo ninyi mna maumivu sasa, lakini
nitawaona tena, nayo mioyo yenu itafurahi na
furaha yenu hakuna awaondoleaye.
23 Katika siku hiyo hamtaniuliza neno lolote.
Amin, amin nawaambia, kama mkimwomba
Baba jambo lolote kwa jina langu, yeye atawapa.
24 Mpaka sasa hamjaomba jambo lolote kwa
Jina langu. Ombeni nanyi mtapewa, ili furaha
yenu ipate kuwa kamili.

Amani Kwa Wanafunzi

25 "Nimewaambia mambo haya kwa mafumbo.
Saa yaja ambapo sitazungumza nanyi tena kwa
mafumbo bali nitawaeleza waziwazi kuhusu
Baba.
26 Siku hiyo mtaomba kwa Jina langu. Wala
sitawaambia kwamba nitamwomba Baba kwa
ajili yenu,
27 kwa maana Baba mwenyewe anawapenda,
kwa sababu mmenipenda mimi na mmeamini
kwamba nimetoka kwa Mungu.

28 Nilitoka kwa Baba na kuja ulimwenguni,
sasa naondoka ulimwenguni na kurudi kwa
Baba."
29 Ndipo wanafunzi wake wakasema, "Sasa
unazungumza waziwazi, wala si kwa mafumbo.
30 Sasa tumejua kwamba wewe unajua mambo
yote, wala hakuna haja ya mtu kukuuliza
maswali. Kwa jambo hili tunaamini kwamba
ulitoka kwa Mungu."
31 Yesu akawajibu, "Je, sasa mnaamini?
32 Saa inakuja, naam, imekwisha kuwadia,
mtakapotawanyika kila mmoja kwenda nyum-
bani kwake na kuniacha peke yangu. Lakini
mimi siko peke yangu kwa sababu Baba yu
pamoja nami.
33 Nimewaambia mambo haya, ili mpate kuwa
na amani mkiwa ndani yangu. Ulimwenguni
mtapata dhiki. Lakini jipeni moyo, kwa maana
mimi nimeushinda ulimwengu."

17

Yesu Ajiombea Mwenyewe

1 Baada ya Yesu kusema haya, alitazama
kuelekea mbinguni akawaombea na kusema:
"Baba, saa imewadia. Umtukuze Mwanao,
ili Mwanao apate kukutukuza wewe.
2 Kwa kuwa umempa mamlaka juu ya wote
wenye mwili ili awape uzima wa milele wale
uliompa.
3 Nao uzima wa milele ndio huu, wakujue
wewe uliye Mungu wa pekee, wa kweli na Yesu
Kristo uliyemtuma.

4 Nimekutukuza wewe duniani kwa
kuitimiza ile kazi uliyonipa niifanye.
5 Hivyo sasa, Baba, unitukuze mbele zako
kwa ule utukufu niliokuwa nao pamoja na wewe
kabla ulimwengu haujakuwepo.

Yesu Awaombea Wanafunzi Wake

6 "Nimelidhihirisha jina lako kwa wale ulion-
ipa kutoka ulimwengu. Walikuwa wako, nawe
ukanipa mimi, nao wamelitii neno lako.
7 Sasa wamejua ya kuwa vyote ulivyonipa
vimetoka kwako,
8 kwa kuwa maneno yale ulionipa nimewapa
wao, nao wameyapokea na kujua kwamba kweli
nimetoka kwako, nao wameamini kuwa wewe
ulinituma.
9 Ninawaombea wao. Mimi siuombei
ulimwengu, bali nawaombea wale ulionipa kwa
sababu wao ni wako.
10 Wote walio wangu ni wako na walio wako
ni wangu, nami nimetukuzwa ndani yao.
11 Mimi sasa simo tena ulimwenguni, lakini
wao bado wamo ulimwenguni, nami naja kwako.
Baba Mtakatifu, uwalinde kwa uweza wa jina
lako ulilonipa, ili wawe na umoja kama sisi
tulivyo wamoja.
12 Nilipokuwa pamoja nao, niliwalinda,
wakawa salama kwa lile jina ulilonipa.
Hakuna hata mmoja aliyepotea, isipokuwa yule
aliyekusudiwa upotevu, ili Maandiko yapate
kutimia.
13 "Lakini sasa naja kwako, nami ninasema
mambo haya wakati bado nikiwa ulimwen-

guni, ili wawe na furaha yangu kamili ndani
yao.
14 Nimewapa neno lako, nao ulimwengu
umewachukia kwa kuwa wao si wa ulimwengu
kama mimi nisivyo wa ulimwengu huu.
15 Siombi kwamba uwaondoe ulimwenguni,
bali uwalinde dhidi ya yule mwovu.
16 Wao si wa ulimwengu huu, kama vile
mimi nisivyo wa ulimwengu.
17 Uwatakase kwa ile kweli, neno lako ndilo
kweli.
18 Kama vile ulivyonituma mimi ulimwen-
guni, nami nawatuma vivyo hivyo.
19 Kwa ajili yao najiweka wakfu ili wao nao
wapate kutakaswa katika ile kweli.

Yesu Awaombea Wote Wamwaminio

20 "Siwaombei hawa peke yao, bali
nawaombea na wale wote watakaoniamini
kupitia neno lao
21 ili wawe na umoja kama vile wewe Baba
ulivyo ndani yangu na mimi nilivyo ndani yako,
wao nao wawe ndani yetu, ili ulimwengu upate
kuamini ya kuwa wewe ndiye uliyenituma mimi.
22 Utukufu ule ulionipa nimewapa wao, ili
wawe na umoja kama sisi tulivyo wamoja.
23 Mimi ndani yako na wewe ndani yangu,
ili wawe wamekamilika katika umoja na
ulimwengu upate kujua ya kuwa umenituma,
nami nimewapenda wao kama unavyonipenda
mimi.
24 "Baba, shauku yangu ni kwamba, wale
ulionipa wawe pamoja nami pale nilipo,
ili waweze kuuona utukufu wangu, yaani,

utukufu ule ulionipa kwa kuwa ulinipenda
hata kabla ya kuwekwa misingi ya ulimwengu.
25 "Baba Mwenye Haki, ingawa ulimwengu
haukujui, mimi ninakujua, nao wanajua ya
kuwa umenituma.
26 Nimefanya jina lako lijulikane kwao nami
nitaendelea kufanya lijulikane, ili kwamba up-
endo ule unaonipenda mimi uwe ndani yao na
mimi mwenyewe nipate kuwa ndani yao."

18

Yesu Akamatwa
(Mathayo 26:47-56; Marko 14:43-50; Luka 22:47-53)

1 Yesu alipomaliza kuomba, akaondoka na
wanafunzi wake wakavuka Bonde la Kidroni.
Upande wa pili palikuwa na bustani, yeye na
wanafunzi wake wakaingia humo.
2 Basi Yuda, yule aliyemsaliti alipafahamu ma-
hali hapo kwani Yesu alikuwa akikutana humo
na wanafunzi wake mara kwa mara.
3 Hivyo Yuda akaja bustanini. Aliongoza
kikosi cha askari wa Kirumi, na baadhi ya
maafisa kutoka kwa viongozi wa makuhani na
Mafarisayo. Nao walikuwa wamechukua taa,
mienge na silaha.
4 Yesu akijua yale yote yatakayompata, aka-
jitokeza mbele yao akawauliza, "Mnamtafuta
nani?"
5 Wao wakamjibu, "Yesu wa Nazareti."
Yesu akawajibu, "Mimi ndiye." Yuda, yule
aliyemsaliti alikuwa amesimama pamoja nao.

6 Yesu alipowaambia, “Mimi ndiye,” walirudi
nyuma na kuanguka chini!
7 Akawauliza tena, “Mnamtafuta nani?”
Nao wakamjibu, “Yesu wa Nazareti.”
8 Yesu akawaambia, “Nimekwisha kuwaambia
kuwa, mimi ndiye; kwa hiyo kama mnanitafuta
mimi, waacheni hawa watu waende zao.”
9 Hii ilikuwa ili litimie lile neno alilosema,
“Sikumpoteza hata mmoja miongoni mwa wale
ulionipa.”
10 Simoni Petro, aliyekuwa na upanga,
akaufuta na kumkata sikio la kuume mtumishi
wa kuhani mkuu. Jina la mtumishi huyo aliitwa
Malko.
11 Yesu akamwambia Petro, “Rudisha upanga
wako kwenye ala yake. Je, hainipasi kukinywea
kikombe alichonipa Baba?”

Yesu Mbele Ya Kuhani Mkuu

12 Hivyo wale askari, wakiwa pamoja na maje-
madari wao na maafisa wa Wayahudi, wakamka-
mata Yesu na kumfunga.
13 Kwanza wakampeleka kwa Anasi, mkwewe
Kayafa, aliyekuwa kuhani mkuu mwaka ule.
14 Kayafa ndiye alikuwa amewashauri
Wayahudi kwamba imempasa mtu mmoja kufa
kwa ajili ya watu.

Petro Anamkana Yesu

(Mathayo 26:69-70; Marko 14:55-64; Luka 22:66-71)

15 Simoni Petro pamoja na mwanafunzi
mwingine walikuwa wakimfuata Yesu. Huyu
mwanafunzi mwingine alikuwa anafahamika

kwa kuhani mkuu, hivyo aliingia ndani ya
ukumbi pamoja na Yesu.
16 Lakini Petro alisimama nje karibu na lango,
ndipo yule mwanafunzi mwingine, aliyejulikana
na kuhani mkuu, akazungumza na msichana
aliyekuwa analinda lango, akamruhusu Petro
aingie ndani.
17 Yule msichana akamuuliza Petro, “Je, wewe
pia si mmoja wa wanafunzi wa mtu huyu?”
Petro akajibu, “Sio mimi.”
18 Wale watumishi na askari walikuwa wames-
imama wakiota moto wa makaa kwa sababu
palikuwa na baridi, Petro naye alikuwa amesi-
mama pamoja nao akiota moto.

Kuhani Mkuu Amhoji Yesu

19 Wakati huo kuhani mkuu akawa ana-
muuliza Yesu kuhusu wanafunzi wake na ma-
fundisho yake.
20 Yesu akamjibu, “Nimekuwa nikizungumza
waziwazi mbele ya watu wote. Siku zote nime-
fundisha katika masinagogi na Hekaluni, mahali
ambapo Wayahudi wote hukusanyika. Sikusema
jambo lolote kwa siri.
21 Mbona unaniuliza mimi maswali? Waulize
wale walionisikia yale niliyowaambia. Wao
wanajua niliyosema.”
22 Alipomaliza kusema hayo, mmoja wa askari
aliyekuwa amesimama karibu naye, akampiga
Yesu kofi usoni, kisha akasema, “Je, hivyo ndivyo
unavyomjibu kuhani mkuu?”
23 Yesu akamjibu akasema, “Kama nimesema
jambo baya, shuhudia huo ubaya niliousema.

Lakini kama nimesema yaliyo kweli, mbona umenipiga?”

24 Ndipo Anasi akampeleka Yesu kwa kuhani mkuu Kayafa, akiwa bado amefungwa.

Petro Amkana Yesu Tena
(Mathayo 26:71-75; Marko 14:69-72; Luka 22:58-62)

25 Wakati huo Simoni Petro alikuwa amesimama akiota moto. Baadhi ya wale waliokuwepo wakamuuliza, “Je, wewe si mmoja wa wanafunzi wake?”

Petro akakana, akasema, “Sio mimi.”

26 Mmoja wa watumishi wa kuhani mkuu, ndugu yake yule mtu ambaye Petro alikuwa amemkata sikio, akamuuliza, “Je, mimi sikukuona kule bustanini ukiwa na Yesu?”

27 Kwa mara nyingine tena Petro akakana, naye jogoo akawika wakati huo huo.

Yesu Apelekwa Kwa Pilato
(Mathayo 27:1-2, 11-14; Marko 15:1-5; Luka 23:1-5)

28 Ndipo Wayahudi wakamchukua Yesu kutoka kwa Kayafa na kumpeleka kwenye jumba la kifalme la mtawala wa Kirumi.* Wakati huo ilikuwa ni alfajiri, ili kuepuka kuwa najisi kwa taratibu za ibada, Wayahudi hawakuingia ndani kwa sababu ya sheria za Kiyahudi. Wangehesabiwa kuwa najisi kama wangeingia nyumbani mwa mtu asiye Myahudi na wasingeruhusiwa kushiriki katika Sikukuu ya Pasaka.

---

* **18:28** Jumba la mfalme la mtawala wa Kirumi lilikuwa linaitwa Praitorio.

29 Hivyo Pilato akatoka nje walikokuwa
akawauliza, “Mmeleta mashtaka gani kumhusu
mtu huyu?”
30 Wao wakamjibu, “Kama huyu mtu hakuwa
mhalifu tusingemleta kwako.”
31 Pilato akawaambia, “Basi mchukueni ninyi
mkamhukumu kwa kufuata sheria zenu.”
Wayahudi wakamjibu, “Sisi haturuhusiwi ku-
toa hukumu ya kifo kwa mtu yeyote.”
32 Walisema hivyo ili yale maneno aliyosema
Yesu kuhusu kifo atakachokufa yapate kutimia.
33 Kwa hiyo Pilato akaingia ndani ya jumba
la kifalme, akamwita Yesu, akamuuliza, “Wewe
ndiye mfalme wa Wayahudi?”
34 Yesu akamjibu, “Je, unauliza swali hili
kutokana na mawazo yako mwenyewe, au
uliambiwa na watu kunihusu mimi?”
35 Pilato akamjibu, “Mimi si Myahudi, ama
sivyo? Taifa lako mwenyewe na viongozi wa
makuhani wamekukabidhi kwangu. Umefanya
kosa gani?”
36 Yesu akajibu, “Ufalme wangu si wa
ulimwengu huu. Ufalme wangu ungekuwa wa
ulimwengu huu, wafuasi wangu wangenipigania
ili nisitiwe mikononi mwa Wayahudi. Lakini
kama ilivyo, ufalme wangu hautoki hapa
ulimwenguni.”
37 Pilato akamuuliza, “Kwa hiyo wewe ni
mfalme?” Yesu akajibu, “Wewe wasema
kwamba mimi ni mfalme. Kwa kusudi hili nilizaliwa, na kwa ajili ya hili nilikuja ulimwenguni,
ili niishuhudie kweli. Mtu yeyote aliye wa kweli
husikia sauti yangu.”

38 Pilato akamuuliza Yesu, “Kweli ni nini?”
Baada ya kusema haya Pilato akaenda nje
tena akawaambia wale viongozi wa Wayahudi
waliomshtaki Yesu, “Sioni kosa lolote alilotenda
mtu huyu.
39 Lakini ninyi mna desturi yenu kwamba
wakati wa Pasaka nimwachie huru mfungwa
mmoja mnayemtaka. Je, mnataka niwafungulie
huyu ‘Mfalme wa Wayahudi’?”
40 Wao wakapiga kelele wakisema, “Si huyu
mtu, bali tufungulie Baraba!” Yule Baraba
alikuwa mnyang’anyi.

19

Yesu Ahukumiwa Kusulubiwa
(Mathayo 27:15-31; Marko 15:6-20; Luka 23:13-25)

1 Ndipo Pilato akamtoa Yesu akaamuru apigwe
mijeledi.
2 Askari wakasokota taji ya miiba, wakamvika
Yesu kichwani. Wakamvalisha joho la zambarau.
3 Wakawa wanapanda pale alipo tena na tena,
wakisema, “Salamu! Mfalme wa Wayahudi!”
Huku wakimpiga makofi usoni.
4 Pilato akatoka tena nje akawaambia wale
waliokusanyika, “Tazameni, namkabidhi Yesu
kwenu kuwajulisha kwamba mimi sikumwona
ana hatia.”
5 Kwa hiyo Yesu akatoka nje akiwa amevaa ile
taji ya miiba na lile vazi la zambarau. Pilato
akawaambia, “Tazameni, huyu hapa huyo mtu!”

6 Wale viongozi wa makuhani na maafisa
walipomwona, wakapiga kelele wakisema,
“Msulubishe! Msulubishe!”
Pilato akawaambia, “Mchukueni ninyi mkam-
sulubishe, mimi sioni hatia juu yake.”
7 Wayahudi wakamjibu, “Sisi tunayo sheria na
kutokana na sheria hiyo, hana budi kufa kwa
sababu yeye alijiita Mwana wa Mungu.”
8 Pilato aliposikia haya, akaogopa zaidi.
9 Akaingia tena ndani ya jumba la kifalme, aka-
muuliza Yesu, “Wewe umetoka wapi?” Lakini
Yesu hakumjibu.
10 Pilato akamwambia, “Wewe unakataa
kuongea na mimi? Hujui ya kuwa nina mamlaka
ya kukuachia huru au kukusulubisha?”
11 Ndipo Yesu akamwambia, “Wewe
hungekuwa na mamlaka yoyote juu yangu
kama hungepewa kutoka juu. Kwa hiyo yeye
aliyenitia mikononi mwako ana hatia ya dhambi
iliyo kubwa zaidi.”
12 Tangu wakati huo, Pilato akajitahidi
kutafuta njia ya kumfungua Yesu, lakini
Wayahudi wakazidi kupiga kelele wakisema,
“Ukimwachia huyu mtu, wewe si rafiki wa
Kaisari. Mtu yeyote anayedai kuwa mfalme
anampinga Kaisari.”
13 Pilato aliposikia maneno haya akamtoa Yesu
nje tena akaketi katika kiti chake cha hukumu,
mahali palipoitwa Sakafu ya Jiwe, kwa Kiebrania
paliitwa Gabatha*

---

* **19:13** Gabatha ni neno la Kiebrania ambalo maana yake ni Sakafu ya jiwe; ni mahali pa wazi palipoinuliwa ambako palitumika kama mahakama.

14 Basi ilikuwa siku ya Maandalio ya Pasaka,
yapata kama saa sita hivi.
Pilato akawaambia Wayahudi, “Huyu hapa
mfalme wenu!”
15 Wao wakapiga kelele, “Mwondoe! Mwon-
doe! Msulubishe!”
Pilato akawauliza, “Je, nimsulubishe mfalme
wenu?”
Wale viongozi wa makuhani wakamjibu, “Sisi
hatuna mfalme mwingine ila Kaisari.”
16 Ndipo Pilato akamkabidhi Yesu kwao ili
wamsulubishe.

Kusulubiwa Kwa Yesu
(Mathayo 27:32-44; Marko 15:21-32; Luka 23:26-43)

Kwa hiyo askari wakamchukua Yesu.
17 Yesu, akiwa ameubeba msalaba wake, aka-
toka kuelekea mahali palipoitwa Fuvu la Kichwa
(kwa Kiebrania ni Golgotha).
18 Hapo ndipo walipomsulubisha. Pamoja naye
walisulubisha watu wengine wawili, mmoja kila
upande wake, naye Yesu katikati.
19 Pilato akaamuru tangazo liandikwe na li-
wekwe juu kwenye msalaba wa Yesu, likasema:
“Yesu wa Nazareti, Mfalme wa Wayahudi.”
20 Kwa kuwa mahali hapo Yesu aliposulubiwa
palikuwa karibu na mjini, Wayahudi wengi wali-
soma maandishi haya yaliyokuwa yameandikwa
kwa lugha za Kiebrania, Kiyunani na Kilatini.
21 Viongozi wa makuhani wa Wayahudi
wakapinga, wakamwambia Pilato, “Usiandike
‘Mfalme wa Wayahudi,’ bali andika kwamba

mtu huyu alisema yeye ni mfalme wa
Wayahudi.”

22 Pilato akawajibu, “Nilichokwisha kuandika,
nimeandika!”

Mavazi Ya Yesu Yagawanywa

23 Askari walipokwisha kumsulubisha Yesu,
walichukua nguo zake wakazigawa mafungu
manne, kila askari fungu lake. Ila walikubaliana
wasilichane lile vazi lake kwa maana lilikuwa
halina mshono bali limefumwa tangu juu hadi
chini.
24 Wakaambiana, “Tusilichane ila tulipigie
kura ili kuamua ni nani atalichukua.”

Hili lilitukia ili Maandiko yapate kutimizwa
yale yaliyosema,

“Wanagawana nguo zangu,
na vazi langu wanalipigia kura.”
Hayo ndiyo waliyoyafanya wale askari.

25 Wakati huo huo karibu na msalaba wa Yesu
walikuwa wamesimama mama yake, na dada
wa mamaye, na Maria mke wa Klopa, na Maria
Magdalene.
26 Yesu alipomwona mama yake mahali
pale pamoja na yule mwanafunzi aliyempenda
wamesimama karibu, akamwambia mama yake,
“Mwanamke, huyo hapo ndiye mwanao,”
27 kisha akamwambia yule mwanafunzi,
“Nawe huyo hapo ndiye mama yako.” Tangu
wakati huo yule mwanafunzi akamchukua
mama yake Yesu nyumbani kwake.

Kifo Cha Yesu
(Mathayo 27:45-56; Marko 15:33-41; Luka 23:44-49)

28 Baada ya haya, Yesu hali akijua kuwa
mambo yote yamemalizika, alisema ili kutimiza
Maandiko, "Naona kiu."
29 Hapo palikuwa na bakuli lililojaa siki. Kwa
hiyo wakachovya sifongo kwenye hiyo siki,
wakaiweka kwenye ufito wa mti wa hisopo,
wakampelekea mdomoni.
30 Baada ya kuionja hiyo siki, Yesu akasema,
"Imekwisha." Akainamisha kichwa chake,
akaitoa roho yake.

Yesu Achomwa Mkuki Ubavuni

31 Kwa kuwa ilikuwa siku ya Maandalio ya
Pasaka, Wayahudi hawakutaka miili ibaki msala-
bani siku ya Sabato, hasa kwa kuwa hiyo Sabato
ingekuwa Sikukuu. Wakamwomba Pilato aa-
muru miguu ya wale waliosulubiwa ivunjwe ili
wafe haraka miili iondolewe kwenye misalaba.
32 Kwa hiyo askari wakaenda wakavunja
miguu ya mtu wa kwanza aliyesulubiwa pamoja
na Yesu na yule mwingine pia.
33 Lakini walipomkaribia Yesu, wakaona ya
kuwa amekwisha kufa, hivyo hawakuvunja
miguu yake.
34 Badala yake mmoja wa wale askari akam-
choma mkuki ubavuni na mara pakatoka damu
na maji.
35 Mtu aliyeona mambo hayo ndiye alitoa
ushuhuda, nao ushuhuda wake ni kweli. Anajua

kuwa anasema kweli, naye anashuhudia ili pia
nanyi mpate kuamini.
36 Kwa maana mambo haya yalitukia ili
Maandiko yapate kutimia, yale yasemayo,
“Hakuna hata mfupa wake mmoja
utakaovunjwa.”
37 Tena Andiko lingine lasema, “Watamtazama
yeye waliyemchoma.”

Maziko Ya Yesu
(Mathayo 27:57-61; Marko 15:42-47; Luka 23:50-56)

38 Baada ya mambo haya, Yosefu wa Ari-
mathaya, aliyekuwa mfuasi wa Yesu, ingawa
kwa siri kwa sababu ya kuwaogopa Wayahudi,
alimwomba Pilato ruhusa ili kuuchukua mwili
wa Yesu. Pilato alimruhusu, hivyo akaja,
akauchukua.
39 Naye Nikodemo, yule ambaye kwanza
alimwendea Yesu usiku, akaja, akaleta
mchanganyiko wa manemane na manukato,
yenye uzito wa zaidi ya kilo thelathini†
40 Wakauchukua mwili wa Yesu, wakau-
funga katika sanda ya kitani safi pamoja na
yale manukato, kama ilivyokuwa desturi ya
Wayahudi.
41 Basi palikuwa na bustani karibu na mahali
pale aliposulubiwa, na pale ndani ya ile bustani
palikuwa na kaburi jipya, ambalo halikuwa
limezikiwa mtu bado.

---

† **19:39** Zaidi ya kilo 30; tafsiri nyingine zinasema ratili 100, na nyingine ratili 75, ambazo ni kama kilo 34.

42 Kwa hiyo, kwa kuwa ilikuwa siku ya
Wayahudi ya Maandalio, nalo kaburi hilo
lilikuwa karibu, wakamzika Yesu humo.

20

Kufufuka Kwa Yesu
(Mathayo 28:1-8; Marko 16:1-8; Luka 24:1-12)

1 Alfajiri na mapema siku ya kwanza ya juma,
kulipokuwa kungali giza bado, Maria Magdalene
alikwenda kaburini na kukuta lile jiwe limeon-
dolewa penye ingilio.
2 Hivyo akaja akikimbia kwa Simoni Petro
pamoja na yule mwanafunzi mwingine ambaye
Yesu alimpenda, na kusema, "Wamemwondoa
Bwana kaburini, na hatujui walikomweka!"
3 Petro na yule mwanafunzi mwingine
wakaondoka mara kuelekea kaburini.
4 Wote wawili walikuwa wanakimbia, lakini
yule mwanafunzi mwingine akakimbia mbio
zaidi kuliko Petro, akatangulia kufika kaburini.
5 Alipofika, akainama na kuchungulia mle
kaburini, akaona vile vitambaa vya kitani mle
ndani, lakini hakuingia.
6 Ndipo Simoni Petro akaja, akimfuata nyuma
akaenda moja kwa moja hadi ndani ya kaburi.
Naye akaona vile vitambaa vya ile sanda vikiwa
pale chini
7 na kile kitambaa kilichokuwa kichwani mwa
Yesu. Kitambaa hicho kilikuwa kimekunjwa
mahali pa peke yake, mbali na vile vitambaa vya
kitani vya ile sanda.
8 Kisha yule mwanafunzi aliyetangulia kufika
kaburini naye akaingia ndani, akaona, akaamini,

9 (kwa kuwa mpaka wakati huo walikuwa
bado hawajaelewa kutoka Maandiko kwamba
ilikuwa lazima Yesu afufuke kutoka kwa wafu).
10 Kisha hao wanafunzi wakaondoka wakarudi
nyumbani kwao.

Yesu Anamtokea Maria Magdalene (Mathayo 28:9-10; Marko 16:9-11)

11 Lakini Maria Magdalene akasimama nje
ya kaburi akilia. Alipokuwa akilia, akainama,
kuchungulia mle kaburini,
12 naye akaona malaika wawili wamevaa
mavazi meupe, wameketi pale mwili wa Yesu
ulipokuwa umelazwa, mmoja upande wa kich-
wani na mwingine upande wa miguuni.
13 Wakamuuliza Maria, "Mwanamke, mbona
unalia?"
Akawaambia, "Nalia kwa kuwa wamem-
chukua Bwana wangu na sijui walikomweka."
14 Baada ya kusema hayo, akageuka, akam-
wona Yesu amesimama, lakini hakumtambua.
15 Yesu akamwambia, "Mwanamke, mbona
unalia? Unamtafuta nani?"
Maria akidhani ya kuwa aliyekuwa anaongea
naye ni mtunza bustani, kwa hiyo akamwambia,
"Bwana, kama ni wewe umemchukua, tafadhali
nionyeshe ulikomweka, nami nitamchukua."
16 Yesu akamwita, "Maria!"
Ndipo Maria akamgeukia Yesu na kusema
naye kwa Kiebrania, "Rabboni!" (maana yake
Mwalimu).
17 Yesu akamwambia, "Usinishike, kwa maana
sijapaa kwenda kwa Baba. Lakini nenda kwa
ndugu zangu ukawaambie, 'Ninapaa kwenda

kwa Baba yangu ambaye ni Baba yenu, kwa
Mungu wangu ambaye ni Mungu wenu.' "
18 Kwa hiyo Maria Magdalene akaenda
kuwatangazia wanafunzi wa Yesu, akisema,
"Nimemwona Bwana!" Naye akawaambia
kwamba Yesu alikuwa amemweleza mambo
hayo yote.

Yesu Awatokea Wanafunzi Wake
(Mathayo 28:16-20; Marko 16:14-18; Luka 24:36-49)

19 Ikawa jioni ya ile siku ya kwanza ya juma,
wanafunzi wake walikuwa pamoja, milango
ikiwa imefungwa kwa kuwaogopa Wayahudi.
Naye Yesu aliwatokea, akasimama katikati yao,
akasema, "Amani iwe nanyi!"
20 Baada ya kusema haya, akawaonyesha
mikono yake na ubavu wake. Wanafunzi wake
wakafurahi sana walipomwona Bwana.
21 Yesu akawaambia tena, "Amani iwe nanyi!
Kama vile Baba alivyonituma mimi, mimi nami
nawatuma ninyi."
22 Naye alipokwisha kusema haya, akawavu-
via, akawaambia, "Pokeeni Roho Mtakatifu.
23 Mkimwondolea mtu yeyote dhambi zake, zi-
taondolewa, na yeyote msiyemwondolea dhambi
zake, hazitaondolewa."

Yesu Anamtokea Tomaso

24 Lakini Tomaso, aliyeitwa Didimasi, yaani
Pacha, mmoja wa wale kumi na wawili, hakuwa
pamoja nao Yesu alipokuja.
25 Hivyo wale wanafunzi wengine
wakamwambia, "Tumemwona Bwana."

Lakini yeye akawaambia, “Nisipoona zile
alama za misumari mikononi mwake, na
kuweka kidole changu kwenye hizo alama za
misumari na mkono wangu ubavuni mwake,
sitaamini.”
26 Baada ya siku nane, wanafunzi wake wa-
likuwa tena pamoja ndani ya nyumba, naye
Tomaso alikuwa pamoja nao. Ndipo Yesu akaja
milango ikiwa imefungwa na kusimama katikati
yao akasema, “Amani iwe nanyi.”
27 Kisha akamwambia Tomaso, “Weka kidole
chako hapa na uone mikono yangu, nyoosha
mkono wako uguse ubavuni mwangu. Usiwe na
shaka, bali uamini tu.”
28 Tomaso akamwambia, “Bwana wangu na
Mungu wangu!”
29 Yesu akamwambia, “Umeamini kwa kuwa
umeniona? Wamebarikiwa wale ambao hawa-
jaona lakini wameamini.”

Kusudi La Kitabu Hiki

30 Yesu alifanya miujiza mingine mingi mbele
za wanafunzi wake, ambayo haikuandikwa
katika kitabu hiki.
31 Lakini haya yameandikwa ili mweze
kuamini ya kuwa Yesu ndiye Kristo,* Mwana wa
Mungu, na kwa kumwamini mpate uzima katika
jina lake.

21

Yesu Awatokea Wanafunzi Saba

---

* **20:31** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

1 Baada ya haya Yesu akawatokea tena wana-
funzi wake kando ya Bahari ya Tiberia.* Yeye
alijionyesha kwao hivi:
2 Simoni Petro, Tomaso aitwaye Didimasi,
yaani Pacha, Nathanaeli wa Kana ya Galilaya,
wana wa Zebedayo na wanafunzi wengine waw-
ili walikuwa pamoja.
3 Simoni Petro akawaambia wenzake, “Mimi
naenda kuvua samaki.” Nao wakamwambia,
“Tutakwenda pamoja nawe.” Wakatoka,
wakaingia ndani ya mashua, lakini usiku ule
hawakupata chochote.
4 Mara baada ya kupambazuka, Yesu akasi-
mama ufuoni, lakini wanafunzi hawakumtam-
bua kwamba alikuwa Yesu.
5 Yesu akawaambia, “Wanangu, je, mna
samaki wowote?”
Wakamjibu, “La.”
6 Akawaambia, “Shusheni nyavu upande wa
kuume wa mashua yenu nanyi mtapata samaki.”
Wakashusha nyavu na tazama wakapata samaki
wengi mno hata wakashindwa kuvutia zile
nyavu zilizojaa samaki ndani ya mashua.
7 Yule mwanafunzi aliyependwa na Yesu
akamwambia Petro, “Huyu ni Bwana!” Simoni
Petro aliposikia haya, akajifunga nguo yake kwa
kuwa alikuwa uchi, naye akajitosa baharini.
8 Wale wanafunzi wengine wakaja kwa ile
mashua huku wakikokota ule wavu uliyojaa
samaki, maana hawakuwa mbali na nchi kavu,
ilikuwa yapata dhiraa 200†

---

* **21:1** Yaani Bahari ya Galilaya. † **21:8** Dhiraa 200 ni kama mita 90.

9 Walipofika ufuoni, wakaona moto wa makaa
na samaki wakiokwa juu yake na mikate.
10 Yesu akawaambia, "Leteni baadhi ya hao
samaki mliovua sasa hivi."
11 Simoni Petro akapanda kwenye mashua na
kuukokota ule wavu pwani. Ulikuwa umejaa
samaki wakubwa 153. Ingawa samaki walikuwa
wengi kiasi hicho, ule wavu haukuchanika.
12 Yesu akawaambia, "Njooni mpate kifungua
kinywa." Hakuna hata mmoja wa wanafunzi
aliyethubutu kumuuliza, "Wewe ni nani?" Kwa
sababu walijua ya kuwa ni Bwana.
13 Yesu akaja, akachukua ule mkate, akawapa
na vivyo hivyo akawagawia pia wale samaki.
14 Hii ilikuwa mara ya tatu Yesu kuwatokea
wanafunzi wake baada yake kufufuliwa kutoka
kwa wafu.

Yesu Amuuliza Petro Kama Anampenda

15 Walipokwisha kula, Yesu akamuuliza Simoni
Petro, "Je, Simoni mwana wa Yohana, una-
nipenda kweli kuliko hawa?"
Yeye akamjibu, "Ndiyo Bwana, wewe unajua
ya kuwa ninakupenda."
Yesu akamwambia, "Lisha wana-kondoo
wangu."
16 Yesu akamwambia tena, "Simoni, mwana
wa Yohana, wanipenda?"
Petro akamjibu, "Ndiyo Bwana, wewe unajua
ya kuwa ninakupenda."
Yesu akamwambia, "Chunga kondoo zangu."
17 Kwa mara ya tatu Yesu akamuuliza Petro,
"Simoni mwana wa Yohana, unanipenda?"

Petro akahuzunika sana kwa kuwa Yesu
alimuuliza mara ya tatu, “Unanipenda?”
Akamjibu, “Bwana, wewe unajua yote, unajua
ya kuwa ninakupenda.”
Yesu akamwambia, “Lisha kondoo wangu.
18 Amin, amin nakuambia, ulipokuwa ki-
jana ulivaa na kwenda unakotaka, lakini
utakapokuwa mzee utanyoosha mikono yako
na mtu mwingine atakuvika na kukupeleka
usipotaka kwenda.”
19 Yesu alisema haya ili kuashiria ni kifo cha
aina gani Petro atakachomtukuza nacho Mungu.
Kisha Yesu akamwambia Petro, “Nifuate!”
20 Petro akageuka, akamwona yule mwana-
funzi aliyependwa na Yesu akiwafuata. (Huyu
ndiye yule mwanafunzi aliyeegama kifuani mwa
Yesu walipokula naye chakula cha mwisho na
kuuliza, “Bwana, ni nani atakayekusaliti?”)
21 Petro alipomwona huyo mwanafunzi, aka-
muuliza Yesu, “Bwana na huyu je?”
22 Yesu akamjibu, “Ikiwa nataka aishi mpaka
nitakaporudi, inakuhusu nini? Wewe inakupasa
unifuate!”
23 Kwa sababu ya maneno haya ya Yesu, uvumi
ukaenea miongoni mwa ndugu kwamba huyu
mwanafunzi hangekufa. Lakini Yesu hakusema
kuwa hangekufa. Yeye alisema tu kwamba,
“Ikiwa nataka aishi mpaka nitakaporudi, in-
akuhusu nini?”
24 Huyu ndiye yule mwanafunzi anayeshuhu-
dia mambo haya na ndiye ambaye ameandika
habari hizi. Nasi tunajua ya kuwa ushuhuda
wake ni kweli.

25 Lakini kuna mambo mengine mengi ambayo Yesu alifanya. Kama yote yangeliandikwa, nadhani hata ulimwengu wote usingekuwa na nafasi ya kutosha kuweka vitabu vyote ambavyo vingeandikwa. Amen.

Biblica® Toleo Wazi Neno: Bibilia Takatifu™
Swahili: Biblica® Toleo Wazi Neno: Bibilia Takatifu™ (Bible)

copyright © 2018 Biblica, Inc.

Language: Kiswahili

Translation by: Biblica, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
9cbb05be-39f3-5d18-8b2a-4ba788541462